

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY PRO ÚČTY,
PLATBY A OSTATNÍ SLUŽBY
GENERAL BUSINESS TERMS AND CONDITIONS
FOR ACCOUNTS, PAYMENTS AND OTHER SERVICES



Bank Polski

Obsah

- I. Obecná ustanovení
 - II. Účet
 - III. Bezhotovostní transakce
 - IV. Služby elektronického bankovníctví
 - V. Telefonické služby
 - VI. Vydávání a používání Karet
 - VII. Vkladové účty
 - VIII. Odpovědnost
 - IX. Bankovní tajemství a ochrana osobních údajů
 - X. Reklamacce
 - XI. Platby poplatků a provizí
 - XII. Dodatky/změny
 - XIII. Ukončení smlouvy
 - XIV. Komunikace a doručování dokumentů
 - XV. Závěrečná ujednání
- SEZNAM DEFINIC

Table of contents

- I. General provisions
 - II. Account
 - III. Non-cash transactions
 - IV. Electronic Banking Services
 - V. Telephone services
 - VI. Issuance and use of Cards
 - VII. Deposit Accounts
 - VIII. Liability
 - IX. Banking Secrecy And Personal Data Protection
 - X. Complaints
 - XI. Payment of Fees and Commissions
 - XII. Amendments/Modification
 - XIII. Termination
 - XIV. Communication and delivery of documents
 - XV. Final provisions
- LIST OF DEFINITIONS

Tyto Všeobecné obchodní podmínky pro účty, platby a ostatní služby („Podmínky“) byly vydány pro klienty PKO BP S.A., Czech Branch, se sídlem Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 056 58 446, DIČ CZ684000798, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. A 77650, institucí vykonávající dohled nad Bankou je polská Komise finančního dozoru (KNF) se sídlem ve Varšavě, v Polsku, a Česká národní banka, se sídlem v Praze, v České republice:

These General Business Terms and Conditions for Accounts, Payments and other Services (“Terms“) have been issued for the clients of PKO BP S.A., Czech Branch, with its registered office at Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1, Business ID No.: 056 58 446, Tax ID No. CZ684000798, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, File No. A 77650, the institution exercising supervision over the operations of the Bank being the Polish Financial Supervision Authority (KNF) with its seat in Warsaw, Poland, and the Czech National Bank with its seat in Prague, the Czech Republic:

I. Obecná ustanovení

1. Banka poskytuje platební služby v souladu se Zákonem o platebním styku a služby týkající se účtů na základě jednotlivých smluv o:
 - 1) zřízení, vedení a uzavírání běžných a vedlejších účtů, sjednaných vkladových účtů a ostatních účtů;
 - 2) vydávání a správa platebních prostředků a služeb elektronického bankovníctví pro korporátní klienty;
 - 3) poskytování ostatních platebních služeb nebo služeb týkajících se účtů(dále jen „**Jednotlivá smlouva**“), kde Jednotlivé smlouvy společně s Podmínkami tvoří smlouvy o poskytování platebních služeb dle § 127 Zákona o platebním styku („**Smlouva**“).
2. Podmínky platí jako všeobecné obchodní podmínky dle § 1751 Občanského zákoníku pro vztahy týkající se smlouvy uzavřené mezi Bankou a Majitelem účtu nebo jiným klientem, která se výslovně odkazuje na Podmínky nebo jejich konkrétní části.
2. Pojmy použité v Podmínkách a souvisejících dokumentech, včetně jednotlivých smluv, mají význam uvedený v Seznamu definic, který tvoří součást těchto Podmínek.
4. Smlouvy a Podmínky jsou uzavírány písemně na dobu neurčitou v českém a anglickém jazyce, s tím, že v případě rozporu je rozhodující česká verze, pokud není dohodnuto jinak.

I. General provisions

1. The Bank provides payment services as specified in the Payment System Act and services related to accounts on the basis of separate agreements on:
 - 1) opening, operating and closing of current and auxiliary accounts, negotiated deposit accounts or other accounts,
 - 2) issuing and operating of payment instruments and electronic banking services for corporate market [customers/clients](#);
 - 3) provision of other payment services or services related to accounts,(hereinafter referred to as “**Separate Agreements**“), whereas the Separate Agreements together with the Terms form an agreement on provision of payment services pursuant to § 127 of the Payment System Act (“**Agreement**“).
2. The Terms shall apply as general business terms and conditions pursuant to § 1751 Civil Code to relationships resulting from an agreement concluded between the Bank and the Account Holder or another client which explicitly refers to the Terms or a specific part thereof.
3. The terms used in the Terms and in documents relating hereto, including the individual agreements, shall have the meaning defined in the List of definitions being a part hereof.
4. The agreements and the Terms are concluded in paper for an indefinite period of time in Czech and English with the Czech version being decisive in case of discrepancies, unless any single parameter is agreed otherwise.

5. [Smluvní strany tímto prohlašují a berou na vědomí, že podle § 561 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb. NOZ \(občanský zákoník\) písemná forma je dodržena i v případě dokumentu nebo prohlášení o záměru vyhotoveného v elektronické podobě a opatřeného kvalifikovaným elektronickým podpisem v souladu s nařízením \(EU\) č. 910/2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu, a že takový dokument má stejnou právní sílu jako dokument vyhotovený v písemné podobě; v takovém případě se nepoužijí ustanovení o vyhotovení listinné verze.](#)

5. [The Parties hereby declare and acknowledge that in accordance with § Art. 561, ust. 1 ustawy Nr 89/2012 Coll., NOZ \(občanský zákoník\) written form is complied with even if any document or declaration of will is made in electronic form and bearing qualified electronic signature in accordance with Regulation \(EU\) No. 910/2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market, and such document shall have the same legal relevancy as such document made in writing, in such case provisions regarding the execution of hard copies shall not be applicable.](#)

II. Účet

Otevření účtu

1. Účty je možné zřídit v Kč nebo jiných měnách uvedených v Kurzovním listku.
2. Majitel účtu poskytne při uzavírání Smlouvy Bance informace, které Banka pro tyto účely vyžaduje. Jedná se o informace o existenci Majitele účtu, jeho totožnosti, právní formě, způsobu jednání, jeho statutárních orgánech a ostatní informace, které jsou nezbytné k tomu, aby Banka vyhověla interním postupům a zákonným povinnostem.
3. Majitel účtu je odpovědný za správnost, aktuálnost a úplnost údajů. Majitel účtu je povinen neprodleně informovat Banku o jakýchkoliv změnách v těchto údajích a předložit příslušný dokument, jako například platný občanský průkaz nebo jiný dokument.

Nakládání s účtem a Nakládání s prostředky na účtu

4. Majitel účtu je oprávněn k Nakládání s účtem. Majitel účtu může částečně či plně zmocnit udělením plné moci jiné osoby („Zmocněnec“) k Nakládání s účtem. Plná moc musí být udělena písemně, a musí stanovit rozsah, v jakém Zmocněnec smí jednat při Nakládání s účtem. Zaměstnanci Majitele účtu mají oprávnění k Nakládání s účtem, pouze pokud jim je udělena výše uvedená plná moc.
5. Plná moc zanikne způsobu stanovenými v Občanském zákoníku, tj. vykonáním právního jednání, na něž bylo zastoupení omezeno, pokud je odvolána Majitelem účtu nebo vypovězena Zmocněncem, plná moc zaniká úmrtím Zmocněnce nebo Majitele účtu, nebo v případě, že je některý z nich právnická osoba, jejím zánikem.
6. Oprávnění k Nakládání s peněžními prostředky na účtu vykonávají za Majitele účtu osoby k tomu zmocněné plnou mocí udělené na příslušném formuláři Banky. Zaměstnanci Majitele účtu mají oprávnění k Nakládání s peněžními prostředky na účtu, pouze pokud jim byla udělena plná moc.
7. Používání EBS vyžaduje, aby Majitel účtu písemně ve formuláři vyžadovaném Bankou nebo v elektronické podobě, pokud byla taková možnost Bankou poskytnuta, uvedl Uživatele oprávněné používat EBS. Uživatelská práva Uživatele používat EBS jsou stanovena Administrátorem určeným Majitelem účtu, za využití administrátorských funkcí systému nebo Bankou na základě Pokynu Majitele účtu za využití samostatného požadavku na konfiguraci přístupu do EBS.
8. Jakékoliv dodatky k výše uvedeným dokumentům musejí být vyhotoveny písemně nebo v elektronické podobě, pokud byla taková možnost Bankou poskytnuta, přičemž, podpis na plné moci musí být úředně ověřen, pokud není proveden před zaměstnancem Banky, a originální dokument není doručen Bance, jinak takové dodatky nejsou vůči Bance účinné. Změny v dokumentech uvedených v bodě 6 jsou účinné od Pracovního dne následujícího po dni doručení Bance.
9. Banka je oprávněna požadovat, aby podpis na jakémkoliv písemném dokumentu adresovaném Bance v souvislosti se Smlouvou byl úředně ověřen, pokud není proveden před zaměstnancem Banky.
10. Banka si vyhrazuje právo na omezení oprávnění Majitele účtu nebo Zmocněnce k Nakládání s účtem nebo oprávnění jakékoli osoby k Nakládání s peněžními prostředky na účtu neprovedením transakce a zmrazením peněžních prostředků na Účtu v případech uvedených v zákoně č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních

II. Account

Opening the account

1. Accounts can be opened in CZK or in other currencies specified in the Exchange Rates Table.
2. When concluding the Agreement, the Account Holder will provide the Bank with the information required by the Bank, relating to the Account Holder's existence, identity, legal form, manner of representation, statutory representatives and other information necessary for the Bank to comply with its internal procedures and statutory obligations.
3. The Account Holder is responsible for the data being accurate, up-to-date and complete. The Account Holder is obliged to inform the Bank of any changes thereof without undue delay and provide appropriate proof, such as a valid ID card or another document.

Controlling the account and Controlling the funds in the account

4. The Account Holder shall have the authorisation to Control the account. The Account Holder may authorise other persons in part or in full by granting a power of attorney (“Attorney”) to exercise Control over the account. The power of attorney must be granted in writing and must specify the scope in which the Attorney may exercise Control over the account. Account Holder's employees shall be authorized to exercise Control over the account only if they are granted the aforementioned power of attorney.
5. The power of attorney expires in cases stipulated in the Civil Code, i.e. upon performing the legal act to which the authorisation was restricted, if revoked by the Account Holder or terminated by the Attorney, or upon death of the Attorney or the Account Holder or, if any of them is a legal person, upon its cessation of existence.
6. The authorisation to Control the funds in the account shall be exercised, on behalf of the Account Holder, by persons authorized to do so by a power of attorney on the appropriate form of the Bank. Account Holder's employees shall be authorized to exercise Controlling the funds in the Account only if they were granted the power of attorney.
7. The use of EBS requires that the Account Holder appoint the Users authorized to use EBS in writing, in the form required by the Bank or subject to the submission of electronic form provided that such a method has been made available by the Bank. The User's functional rights to use EBS are established by the Administrator appointed by the Account Holder, using the administrative functions of the system or by the Bank based on the Account Holder's Instruction using a separate request for configuration of the access to EBS.
8. Any amendments to the documents mentioned above must be made in writing or subject to the submission of electronic form provided that such a method has been made available by the Bank, the signature on the power of attorney must be officially verified if it is not executed in front of a Bank's employee and unless the original document is delivered to the Bank, such amendments are not effective. The changes of the documents referred to in point 6 are effective from the Business Day following the day of delivery to the Bank.
9. The Bank is authorized to require that the signature on any written document submitted to the Bank in relation to the Agreement is officially verified if it is not executed in front of a Bank's employee.
10. The Bank reserves the right to restrict the Account Holder's or Attorney's authorisation to Control the account or any person's authorisation to Control the funds in the account by not executing the transaction and freezing funds kept in the Account in cases provided for in the Act No. 253/2008 Coll., on Some Measures for

proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění, a předpisech týkajících se zajištění peněžních prostředků na bankovních účtech v rámci vykonávacího řízení. Dále Banka za účelem plnění povinností podle těchto právních předpisů může požadovat po Majiteli účtu, aby poskytl další ústní či písemná vysvětlení nebo předložil dokumenty nutné pro provedení transakce. Banka si vyhrazuje právo odmítnout provedení transakce do zemí nebo subjektům, které jsou předmětem národních nebo mezinárodních sankcí nebo embarg, především sankcí a embarg stanovených Evropskou unií, Spojenými státy americkými nebo Organizací spojených národů, pokud jsou takové transakce těmito sankcemi zakázány. V takovém případě se Banka vynasází neprodleně informovat Majitele účtu o takovém odmítnutí.

Pokyny

11. Banka převádí peněžní prostředky na základě Pokynů Majitele účtu. Majitel účtu nakládá s peněžními prostředky na Účtu v souladu s příslušnými právními předpisy a Smlouvou. Banka provádí pouze Pokyny obdržené v souladu se Smlouvou, Majitel účtu musí zadat Pokyny ve lhůtách stanovených Bankou, při určení časové lhůty pro provedení platební transakce je rozhodující forma Pokynu a čas, kdy Banka Pokyn přijme.
12. Majitel účtu je oprávněn zadávat Platební příkazy (včetně Příkazů k inkasu) v EBS a v písemné formě. Platební příkazy jsou prováděny bezhotovostně.
13. Autorizace a ověření Platebního příkazu, před jeho provedením, včetně jednotlivých bezpečnostních prvků, je provedeno:
 - 1) podpisem Majitele účtu na vyplněném formuláři Platebního příkazu, nebo
 - 2) schválením Pokynu Majitelem účtu v souladu s podmínkami EBS.
14. Banka si vyhrazuje právo ověřit údaje týkající se Platebního příkazu před jeho provedením, a pokud není možné potvrdit Platební příkaz, pozastavit jeho provedení do obdržení potvrzení od Majitele účtu. Pokud potvrzení není provedeno v Bankou uvedené lhůtě, Banka si vyhrazuje právo odmítnout provedení Platebního příkazu.
15. V případě, že Pokyn je dán Poskytovatelem služeb – třetí stranou, může Banka požadovat potvrzení Majitele účtu, že výslovně souhlasí s tím, že tento Pokyn udělil prostřednictvím Poskytovatele služeb – třetí stranou nebo může Banka požadovat dodatečné informace.
16. Banka je oprávněna odepsat či připsat peněžní prostředky na Účet bez Platebního příkazu, požadavku nebo souhlasu Majitele účtu v následujících případech:
 - 1) při zúčtování poplatků za služby;
 - 2) při opravném zúčtování jakékoliv nesprávně provedené transakce na Účtu;
 - 3) k provedení plateb Kartami;
 - 4) k provedení srážky daně podle příslušných právních předpisů;
 - 5) k plnění zákonných povinností během vykonávacího řízení (exekuční nebo insolvenční řízení);
 - 6) vyrovnání vzájemných pohledávek při zrušení Účtu;
 - 7) v jiných případech stanovených příslušnými právními předpisy nebo Smlouvou.
17. Banka zjišťuje totožnost Příjemce pouze na základě Unikátního ID uvedeného v Platebním příkazu, tj. čísla bankovního účtu, jako například čísla v české ~~NRB~~ nebo IBAN struktuře, v souladu s požadavky vyhlášky České národní banky č. 169/2011 Sb. o stanovení pravidel tvorby čísla účtu v platebním styku, ~~nebo čísla v NRB struktuře v souladu s požadavky uvedenými v nařízení guvernéra Polské národní banky~~.
18. Pokud podmínky nutné pro provedení Platebního příkazu nejsou splněny, Banka neprodleně způsobem uvedeným ve Smlouvě informuje Majitele účtu nebo poskytne informace o odmítnutí provedení Platebního příkazu, důvody pro takové odmítnutí, a případně způsob nápravy nesrovnalostí, s výjimkou případů, kdy taková informace porušuje obecně závazné právní předpisy. Informace jsou poskytnuty v EBS, telefonicky nebo osobně, pokud je Platební příkaz podán v Bance.

Counteracting Money Laundering and Financing Terrorism, as amended, and the regulations concerning the seizure of funds in bank accounts within enforcement proceedings. Furthermore, in order to fulfil the obligations under these regulations, the Bank may require the Account Holder to provide additional oral or written explanations or present documents necessary for transaction to be executed. The Bank reserves the right to refuse to execute a transaction to countries or entities subject to national or international sanctions or embargoes, in particular those established by the European Union, the United States of America or the United Nations, if such transactions are banned by aforementioned sanctions. In such case the Bank will make every effort to notify the Account Holder of such refusal without delay.

Instructions

11. The Bank will transfer funds based on Instructions of the Account Holder. The Account Holder may use the funds in the Account in accordance with applicable legal regulations and the Agreement. The Bank only executes Instructions received in accordance with the Agreement. The Account Holder must submit the Instructions within the deadlines set by the Bank. When determining the time limit for the payment transaction, the time when the Bank has received the Instruction and its form are decisive.
12. The Account Holder is entitled to submit the Payment Orders (including Direct Debit orders) in EBS and in a paper form. The Payment Orders are executed in a non-cash form.
13. Authorisation and authentication of a Payment Order, prior to its execution, including its individual security features, is made by:
 - 1) the Account Holder signing the completed form of the Payment Order, or
 - 2) the Account Holder's approval of the Instruction in accordance with the terms and conditions of EBS.
14. The Bank reserves the right to verify the data related to the Payment Order prior to the execution thereof, and if it is not possible to confirm the Payment Order, to withhold its execution until the receipt of the Account Holder's confirmation. If the confirmation is not received within the specified time limit, the Bank reserves the right to reject the Payment Order.
15. In the event that the Instruction is given through Another Provider, the Bank may require confirmation that the Account Holder expressly agrees to grant such Instruction through this Another Provider, or the Bank may request additional information.
16. The Bank is entitled to debit or credit the Account without Payment Order, Account Holder's request or consent in the following cases:
 - 1) charging fees due for services;
 - 2) correction/restatement of any transaction incorrectly posted to the Account;
 - 3) to execute payments made by Cards;
 - 4) withholding a tax imposed by the applicable law;
 - 5) fulfilling other legal obligations during any enforcement proceedings (e.g. execution or insolvency proceedings);
 - 6) settling mutual claims when closing the Account;
 - 7) in other cases stipulated by the applicable law or the Agreement.
17. The Bank identifies the Beneficiary solely based on the Unique ID provided in the Payment Order, i.e. the bank account number, such as the number in the Czech national structure, ~~NRB~~ or IBAN structure, consistent with the requirements specified in the Czech National Bank decree No. 169/2011 Coll., on the rules for the creation of account numbers for making payments, ~~or the number in the NRB structure consistent with the requirements specified in the Order of the President of the National Bank of Poland~~.
18. If the conditions necessary for the execution of the Payment Order are not met, the Bank will notify the Account Holder without undue delay or provide information about its refusal to execute the Payment Order, the reasons for such refusal and, if applicable, the way of correcting irregularities and inconsistencies in the manner provided for in the Agreement, unless such information shall violate the generally applicable law. The information shall be provided via EBS, the telephone service or in person if the Payment Order is placed at the Bank.

19. Banka účtuje poplatek za upozornění nebo poskytnutí informace o odmítnutí provedení Platebního příkazu, s výjimkou případů, kdy je taková informace poskytnuta osobně.

Výpisy z účtu

20. O provedených Platebních transakcích Banka Majitele účtu informuje prostřednictvím výpisů z účtu. Banka poskytuje výpisy z účtu denně prostřednictvím EBS.
21. V rozsahu, stanoveném zákonem může Banka poskytnout informace o Účtu Poskytovateli služeb - třetí straně v rámci poskytování informací o službách ohledně Účtu Poskytovateli služeb - třetí straně, v souladu s ustanoveními Zákona o platebním styku.
22. O zůstatku na neplatebním účtu (např. Vkladový účet) je Majitel účtu informován po konci každého kalendářního roku. Pokud Majitel účtu nenahlásí nesrovnalosti ve stavu účtu do 14 kalendářních dnů po obdržení ročních výpisů, má se za to, že Majitel účtu souhlasil se stavem účtu ke konci kalendářního roku.
23. Majitel účtu je povinen nahlásit Bance jakoukoliv nesrovnalost v transakcích uvedených ve výpisu z účtu bez zbytečného odkladu, nejpozději 14 kalendářních dní ode dne, kdy byl příslušný výpis z účtu doručen Majiteli účtu.
24. Pokud konec měsíce připadne na sobotu nebo neděli, Banka zavede dodatečný IT proces zpracování jako systém zpracování na konci měsíce. Tedy v případě, že je posledním dnem měsíce sobota nebo neděle, Banka vydá další výpis z účtu obsahující transakce, které byly provedeny v těchto dnech.

III. Bezhotovostní transakce

1. Banka provádí Platební příkazy pouze v Pracovních dnech, s výjimkou Platebních příkazů mezi účty vedenými v Bance, ve lhůtách dle Oznámení Banky. Jakmile Banka obdrží Platební příkaz, odepíše peněžní prostředky z Účtu, pokud byly splněny všechny podmínky stanovené Smlouvou a Majitel účtu nestanoví pozdější den splatnosti.
2. Banka provede Platební příkaz v požadovaný den splatnosti, pokud je na Účtu dostatek Dostupných peněžních prostředků.
3. Banka provede Platební příkazy v závislosti na zůstatku na účtu v pořadí dle jejich splatnosti.
4. Pokud Banka obdrží Platební příkaz jiný než Platební příkaz mezi účty vedenými v Bance, v den, který není Pracovním dnem, nebo mimo intervaly podle Oznámení Banky, je považován za přijatý na začátku otevírací doby Banky v následující Pracovní den.
5. Banka stanoví lhůty provádění platebního styku, které budou sděleny Oznámením banky, přičemž Platební příkazy přijaté Bankou po těchto lhůtách budou považovány za přijaté v následující Pracovní den.
6. Majitel účtu může odvolat Platební příkaz, jiný než Příkaz k inkasu:
- 1) dokud nebyl Platební příkaz přijat;
 - 2) do konce Pracovního dne předcházejícího dni splatnosti Platebním příkazem;
 - 3) v den jeho splatnosti, pokud to umožňují technické možnosti Banky, ne však poté, co je částka odepsána z Účtu.
7. Příkaz k inkasu může být odvolán pouze v případě podle čísla 1 předchozího bodu. Platební příkaz učiněný prostřednictvím Karet nemůže být odvolán poté, co byl Platební příkaz předán Příjemci.
8. Platební příkazy zadané v EBS nebo prostřednictvím zprávy MT101 se řídí podmínkami stanovenými v informačních materiálech dostupných na webových stránkách Banky nebo zveřejněných ve Sdělení Banky.

Tuzemské platby

9. Banka provádí příkazy k převodu, včetně trvalých příkazů a předem definovaných příkazů k převodu:
- 1) mezi účty vedenými v Bance v Kč a konvertibilních měnách,

19. The Bank charges a fee for a notification or provision of information on its refusal to execute the Payment Order, unless the information is provided in person.

Account statements

20. The Bank informs the Account Holder about the executed transactions through the account statements. The Bank provides the account statements on the daily basis via EBS.
21. To the extent specified by law, the Bank may provide the information on the Account to Another Provider within the scope of the provision of account information services of Another Provider, in accordance with provisions of the Payment System Act.
22. The Bank provides the Account Holder with the annual information on the account balance of the non-payment accounts (e.g. Deposit Accounts) after the end of each calendar year. If no inconsistencies in the account balance are reported by the Account Holder within 14 calendar days of the receipt of the annual information, the Account Holder is deemed to have accepted the account balance at the end of the calendar year.
23. The Account Holder is obliged to report to the Bank any discrepancy in the transactions stated in the account statement without undue delay, not later than 14 calendar days from the day when the respective account statement was delivered to the Account Holder.
24. In case of last day of the month falling on a Saturday or a Sunday, the Bank launches additional IT system processing understood as end-of-month processing. Therefore, on the last day of the month being a Saturday or Sunday the Bank generates additional account statements containing transactions executed on such days.

III. Non-cash transactions

1. The Bank executes Payment Orders on Business Days only, except for Payment Orders between accounts kept at the Bank, at time intervals according to the Bank's Announcement. When a Payment Order is received, the Bank debits funds from the Account if all conditions stipulated in the Agreement are met and the Account Holder does not stipulate a later execution date.
2. The Bank will execute the Payment Order on the requested date provided there are sufficient Available Funds in the Account.
3. The Bank executes Payment Orders depending on the balance in the Account in order of their falling due.
4. If a Payment Order other than a Payment Order between accounts kept at the Bank is received on a day which is not a Business Day or outside the time intervals pursuant to the Bank's Announcement, it is considered to be received at the beginning of the Bank's opening hours on the next Business Day.
5. The Bank sets a cut-off time, to be communicated in the Bank's Announcement, after which Payment Orders received by the Bank will be considered received on the next Business Day.
6. The Account Holder may cancel the Payment Order other than Direct Debit Order:
- 1) until the Payment Order has been received;
 - 2) by the end of the Business Day prior to the day specified in the Payment Order;
 - 3) on the day of its execution, if the Bank's technical capacity allows it, but no later than at the time the Account is debited.
7. Execution of Direct Debit order may be cancelled only in case described in point 1 of the previous clause. Execution of Payment Orders made by Cards may not be cancelled after the Payment Order has been handed over to the Beneficiary.
8. Payment Orders executed by means of EBS or sent via MT101 messages are subject to the terms and conditions specifically stipulated in the information materials available on the Bank's website or published in the Bank's Notification.

Domestic payments

9. The Bank executes transfer orders, including orders in the form of standing orders and predefined transfer orders:
- 1) between accounts held with the Bank in CZK and in convertible currencies,

- 2) v Kč do ostatních tuzemských bank.
10. Příkaz k převodu je Pokynem Majitele účtu k odepsání určité částky z Účtu a připsání na účet Příjemce.
11. Pokud jsou účty Majitele účtu i Příjemce vedeny v Bance, provedení příkazu k převodu mezi těmito účty je možné pouze v jedné z měn, v nichž jsou tyto účty vedeny.
12. Trvalý příkaz spočívá v pravidelně prováděných příkazech k převodu nebo Inkasu stanovené částky ve stanovených časových intervalech na uvedený účet ke dnům splatnosti uvedeným Majitelem účtu.
13. Banka zajistí, že Platební příkaz (včetně Příkazu k inkasu) bude proveden bez zbytečného odkladu poté, co bude Bankou přijat, nejpozději však v následující Pracovní den.
14. Banka provede příkaz k převodu mezi účty vedenými v Bance v Kč v den, kdy je přijat.
15. Majitel účtu může uvést pozdější den splatnosti příkazu k převodu.
16. Pokud den splatnosti příkazu k převodu uvedený Majitelem účtu případně na den, který není Pracovním dnem, a účet Příjemce je veden v jiné bance, příkaz k převodu bude Bankou proveden v první Pracovní den následující po uvedeném dni splatnosti.
17. V případě, že příkaz k převodu je doručen prostřednictvím Poskytovatele služeb - třetí strany, platí předchozí ustanovení.

Platby v cizích měnách

18. Banka se zavazuje provádět následující Odchozí Credit Transfery:
- 1) SEPA platby:
- prováděné bankami, které jsou činné v SEPA oblasti a uzavřely příslušnou přístupovou smlouvu (SEPA Credit Transfer Adherence Agreement),
 - v eurech,
 - obsahující kód úhrady poplatků SHA,
 - obsahující číslo účtu Majitele účtu a účet Příjemce ve formátu IBAN,
- 2) Platby v EHP:
- při obchodování se zeměmi patřícími do EHP,
 - v měnách zemí EHP,
 - obsahující kód úhrady poplatků SHA nebo OUR (Credit Transfery obsahující kód úhrady poplatků BEN nebudou přijaty k provedení),
- ~~3) PKO Intercompany Payments (PKO vnitroskupinové platby):~~
- ~~připsané na účty předem stanovené Majitelem účtu,~~
 - ~~mezi účty vedenými konkrétními bankami,~~
 - ~~provedené v předem definovaných měnách,~~
 - ~~provedené v měně, ve které je účet veden,~~
 - ~~předložené v expresním režimu, se Dnem valuty overnight (D+0),~~
 - ~~obsahující kód úhrady poplatků SHA nebo OUR (Credit Transfery obsahující kód úhrady poplatků BEN nebudou přijaty k provedení),~~
- ~~4) SWIFT GPI Payments (PKO platby):~~
- mezi účty, vedenými v uvedených bankách
 - prováděné v předem stanovených měnách,
 - zadané v expresním režimu, se Dnem valuty overnight (D+0),
- ~~5) Převod za použití polských zúčtovacích systémů Elixir a/nebo Sorbnet2:~~
- mezi účty vedenými v polských bankách, které jsou součástí polských mezibankovních systémů Elixir a/nebo Sorbnet2,
 - prováděný v polských zlotých (PLN)
- ~~6) Ostatní Odchozí Credit Transfery.~~
19. ~~Informace o bankách a měnách relevantních pro PKO Intercompany Payments (PKO vnitroskupinové platby) a SWIFT GPI Payments (PKO platby) jsou k dispozici u zaměstnanců Banky.~~

- 2) in CZK to other domestic banks.
10. A transfer order is an Instruction by the Account Holder to debit the Account with a specified amount and credit this amount to the Beneficiary's account.
11. If the accounts of the Account Holder and the Beneficiary are held with the Bank, the execution of transfer orders between these accounts is possible only in one of the currencies in which these accounts are denominated.
12. A standing order consists of transfer orders or Direct Debits to the indicated account for a fixed amount regularly executed by the Bank, at fixed time intervals on the dates specified by the Account Holder.
13. The Bank undertakes to execute the Payment Order (including a Direct Debit Order) without undue delay after it is received by the Bank, however not later than on the next Business Day.
14. The Bank undertakes to execute the transfer order between accounts held with the Bank in CZK on the day when it is received.
15. The Account Holder may specify a later date for the execution of the transfer order.
16. If the transfer order execution date indicated by the Account Holder falls on a day which is not a Business Day, and the Beneficiary's account is held with a different bank, the transfer order will be executed by the Bank on the first Business Day following the aforementioned day.
17. In the event that the transfer order is given through Another Provider, the preceding provisions shall apply accordingly.

Payments in foreign currencies

18. The Bank undertakes to execute the following Outgoing Credit Transfers:
- 1) SEPA Credit Transfers:
- executed by banks which operate in the SEPA area and have concluded the SEPA Credit Transfer Adherence Agreement,
 - in EUR,
 - bearing SHA payment instruction,
 - containing the Account Holder's account number and the Beneficiary's account in the IBAN format,
- 2) EEA Credit Transfers:
- in trading with countries belonging to the EEA
 - in the currencies of EEA countries,
 - bearing SHA or OUR payment instruction (Credit Transfers containing BEN payment instruction will not be accepted for execution),
- ~~3) PKO Intercompany Payments:~~
- ~~crediting accounts pre-defined by the Account Holder,~~
 - ~~between accounts held by specified banks,~~
 - ~~executed in pre-defined currencies,~~
 - ~~executed in currency in which the account is held,~~
 - ~~submitted in the Express Mode, with the 'Overnight' (D+0) Value Date for the Bank,~~
 - ~~bearing SHA or OUR payment instruction (Credit Transfers containing BEN payment instruction will not be accepted for execution),~~
- ~~4) SWIFT GPI Payments:~~
- to accounts held by specified banks,
 - executed in pre-defined currencies,
 - submitted in Express Mode, with the Overnight (D+0) Value Date for the Bank.
- ~~5) Transfers using Polish clearing systems Elixir and/or Sorbnet2:~~
- between accounts held at Polish banks that are part of Polish interbank systems Elixir and/or Sorbnet2,
 - executed in PLN currency,
- ~~6) Other Outgoing Credit Transfers.~~
19. ~~The information about banks and currencies relevant to PKO Intercompany Payments and SWIFT GPI Payments is available from the Bank's employees.~~

- 20.19. V případě Odchozích Credit Transferů do EHP může být platba provedena, i pokud BIC banky Příjemce nebo číslo účtu Příjemce ve struktuře IBAN chybí nebo je nesprávné. V takovém případě Banka účtuje Majiteli účtu dodatečný NON-STP poplatek dle Ceniků.
- 20.19. In case of outgoing EEA Credit Transfers, the payment may be executed even if the BIC of the Beneficiary's bank or Beneficiary's account number in the IBAN structure is missing or incorrect. In such a case, the Bank will charge the Account Holder an additional NON-STP fee, in accordance with the Price list.
- 21.20. Credit Transfery jsou prováděny ve lhůtách k provádění platebního styku stanovených ve Sdělení Banky.
- 21.20. Credit Transfers are executed pursuant to cut-off times and without deadlines stipulated in the Bank's Notification.
- 22.21. V případě SEPA plateb a EHP plateb v EUR Banka připsí částku transakce bance Příjemce nejpozději další Pracovní den následující po dni, kdy Banka příkaz k úhradě přijala nebo v pozdějším dni splatnosti stanoveným Majitelem účtu.
- 22.21. In case of a SEPA Credit Transfer and an EEA Credit Transfer in EUR, the Bank credits the Credit Transfer amount to the Beneficiary's bank's account no later than on the next Business Day following the date of receipt of the order for execution or after the future date specified by the Account Holder.
- 23.22. V případě EHP plateb v jiných měnách než EUR Banka připsí částku bance Příjemce nejpozději třetí Pracovní den po přijetí platebního příkazu nebo v pozdějším dni splatnosti stanoveném Majitelem účtu.
- 23.22. In case of an EEA Credit Transfer in other currencies than EUR, the Bank credits the amount to the Beneficiary's bank's account no later than on the third Business Day following the date of receipt of the order for execution or after the future date specified by the Account Holder.
- 24.23. V případě ostatních Odchozích Credit Transferů dle bodu 4618 číslo 65 může být lhůta pro provedení platby delší než lhůta stanovená v bodě 2221 a 2322 v závislosti na počtu bank, které jsou do provedení příslušného Credit Transferu zapojeny.
- 24.23. In case of Other Outgoing Credit Transfers referred to in clause 4618 point 65, the time of execution may be longer than the one specified in clause 2221 and clause 2322. It depends each time on the number of banks involved in the execution of the Credit Transfer.
- 25.24. Platby uvedené v bodě 4718 mohou být provedeny v expresním režimu – se Dnem valuty overnight (D+0), přičemž v případě SEPA plateb je taková možnost s konečnou platností ověřena Bankou při přijetí platby.
- 25.24. Credit Transfers mentioned in clause 4718 may be executed in Express Mode – with the Overnight (D+0) Value Date for the Bank, whereas in case of SEPA Credit Transfers such possibility is finally verified by the Bank at the moment of receiving the payment.
- 26.25. Credit Transfery uvedené v bodě 4718 číslo 65 mohou být provedeny v expresním režimu se Dnem valuty tomnext (D+1) nebo Dnem valuty overnight (D+0).
- 26.25. Credit Transfers referred to in clause 4718 point 65 may be executed in an Urgent Mode with the Tomnext (D+1) or Express Mode – with the Overnight (D+0) Value Date for the Bank.
- 27.26. Provedení Credit Transferu v expresním režimu je podmíněno:
- 27.26. The execution of a Credit Transfer in an Urgent or Express Mode is conditional upon:
- 1) předložením příkazu ke Credit Transferu v jedné z měn zveřejněných v Oznámení Banky,
 - 1) submitting the Credit Transfer order in one of the currencies published in the Bank's Announcement,
 - 2) poskytnutím BIC banky Příjemce u Credit Transferů jiných než SEPA platby a převody v polských zlotých (PLN) do Polska – a pokud není k dispozici – jména a adresy včetně národního ID, tj. zúčtovacího identifikátoru banky Příjemce,
 - 2) providing BIC of the Beneficiary's bank in the Credit Transfers other than SEPA Credit Transfer and PLN foreign transfers to Poland – and in its absence – the name and address including the National ID, i.e. a clearing identifier of the Beneficiary's bank,
 - 3) uvedení čísla účtu Příjemce v IBAN struktuře nebo jiné struktuře banky Příjemce, pokud banka Příjemce nepřijala IBAN strukturu bankovních účtů.
 - 3) specifying the Beneficiary's bank account number in the IBAN structure or any other structure if the Beneficiary's bank has not adopted the IBAN bank account structure.
- 28.27. Credit Transfery jsou prováděny v Kč a v měnách uvedených v Oznámení Banky, pro které má Banka Korespondenční banku.
- 28.27. Credit Transfers are executed in CZK and in the currencies published in the Bank's Announcement, for which the Bank has a Correspondent Bank.
- 29.28. Pokud je měna Credit Transferu uvedená Majitelem účtu česká koruna (Kč) nebo polský zlotý (PLN) a banka Příjemce neprovádí zúčtování v českých korunách (Kč) nebo polských zlotých (PLN), Banka odmítne Credit Transfer provést.
- 29.28. If the Credit Transfer currency specified by the Account Holder is CZK or PLN, and the Beneficiary's bank does not make settlements in CZK or PLN, the Bank refuses to execute the Credit Transfer.
- 30.29. Majitel účtu může Credit Transfer odvolat, pokud zadá Pokyn k odvolání Platebního příkazu poté, co byla částka odepsána z Účtu, ale před odesláním Platby do přijímající banky. Banka zruší příkaz ke Credit Transferu a navrátí peněžní prostředky skládající se z částky příkazu ke Credit Transferu a poplatků a provizí účtovaných Majiteli účtu. Za provedení Pokynu k odvolání příkazu ke Credit Transferu Banka účtuje poplatky v souladu s Cenikem.
- 30.29. The Account Holder may cancel the Credit Transfer if the Account Holder submits an Instruction to cancel the Payment Order after the Account has been debited, but before the Credit Transfer is sent to the receiving bank. The Bank will cancel the Credit Transfer order and return the funds, including the amount of the Credit Transfer order and any fees and commissions charged to the Account Holder. For the execution of the Instruction to cancel the Credit Transfer order, the Bank will charge fees in accordance with the Price list.
- 31.30. Pokud Majitel účtu odvolá příkaz ke Credit Transferu po provedení Odchozího Credit Transferu, tj. poté co byl Credit Transfer zaslán do přijímající banky, Banka navrátí peněžní prostředky Majiteli účtu v souladu s Pokynem k odvolání v navracené výši, pokud tyto peněžní prostředky obdrží od banky Příjemce. V takovém případě Banka nevrátí žádné poplatky a provize účtované Majiteli účtu za přijetí příkazu ke Credit Transferu.
- 31.30. If the Account Holder submits an Instruction to cancel the Credit Transfer order after the execution of the Outgoing Credit Transfer, i.e. after the Credit Transfer has been sent to the receiving bank, the Bank will return the funds to the Account Holder, according to the cancellation Instruction, in the amount returned, provided that these funds are received from the Beneficiary's bank. In such a case, the Bank will not refund any fees and commissions charged to the Account Holder for accepting the Credit Transfer order for execution.
- 32.31. Credit Transfer, zasláný do Banky prostřednictvím Poskytovatele služeb – třetí stranou, nemůže být zrušen.
- 32.31. The Credit Transfer placed in the Bank through Another Provider cannot be cancelled.
- 33.32. Pokud Zprostředkující banka nebo banka Příjemce neprovede Credit Transfer a navrátí peněžní prostředky z důvodů, které nejsou na straně Banky, a to bez příkazu k odvolání podaného Majitelem účtu, Banka navrátí prostředky na Účet po odečtení všech dlužných poplatků v souladu s Cenikem.
- 33.32. If the Intermediary Bank or the Beneficiary's bank cancels the Credit Transfer and returns the funds for reasons not attributable to the Bank and in the absence of the cancellation order submitted by the Account Holder, the Bank will return the funds to the Account after deducting any fees due to the Bank according to the Price list.

- 34.33.** Poplatky a provize nebudou účtovány, pokud částka příkazu:
- 1) připsaná Bance znemožňuje odečtení poplatků a provizí dlužných Bance z titulu zpracování, nebo pokud takové poplatky a provize hradí Příjemce,
 - 2) navracená zahraniční nebo tuzemskou bankou, která byla zaslána Bankou, je nedostatečná k odečtení poplatku dlužného Bance z důvodu navracení zasláního příkazu provedeného Bankou.
- 35.34.** Peněžní prostředky jsou navraceny Majiteli účtu připsáním na Účet, ze kterého byly dříve odepsány, v částce původního Credit Transferu, a pokud byl Účet uzavřen, jsou peněžní prostředky navraceny na jiný účet uvedený Majitelem účtu.
- 36.35.** Pokud k navracení dojde z důvodů na straně Banky a Majitel účtu požaduje, aby navracená Platba byla znovu provedena, Majitel účtu nenese žádné dodatečné poplatky v souvislosti s takovým opakovaným provedením Credit Transferu.
- 37.36.** Banka provede Příchozí Credit Transfer jako:
- 1) SEPA platbu, která má odsouhlasenou XML strukturu, s uvedením příslušných náležitostí,
 - 2) PKO vnitroskupinovou platbu s uvedením, že jde o PKO vnitroskupinovou platbu,
 - 3) jiný Credit Transfer - Credit Transfer neuvedený pod číslem 1 nebo 2.
- 38.37.** Banka připiše částku na Účet v den obdržení peněžních prostředků a informací uvádějících podmínky Credit Transferu s výjimkou případů, kdy je v Příchozím Credit Transferu uveden jiný den splatnosti.
- 39.38.** Pokud je pro provedení Credit Transferu nutné vyjasnění a kontakt s Majitelem účtu, den, kdy bude záležitost objasněna s Příjemcem, bude dnem, kdy budou peněžní prostředky připsány na Účet.
- 40.39.** Majitel účtu může požadovat dodatečné služby související s Credit Transferem, včetně dotazů, objasnění nebo vyhledání ve formě vyplněného formuláře, který musí předložit na české pobočce nebo v Centru služeb pro korporátní klienty.
- 41.40.** Banka přijímá Credit Transfery k provedení k pozdějšímu dni splatnosti.
- 42.41.** Pokud Credit Transfer není zadán v Pracovní den, je takový příkaz považován za přijatý v následující Pracovní den.
- 43.42.** Majitel účtu je povinen zajistit, že peněžní prostředky na Účtu jsou dostatečné k provedení Credit Transferu a k odepsání všech poplatků stanovených v Ceníku.

Inkaso

- 44.43.** Inkaso je prováděno pouze v českých korunách (Kč) prostřednictvím Účtů vedených v České republice. Účet Plátce inkasa může být vedený pouze v českých korunách (Kč).
- 45.44.** V následující části těchto Podmínek týkajících se Inkasa se pro Majitele účtu používá též označení Plátce inkasa.
- 46.45.** Základem pro provedení Inkasa je souhlas udělený Plátcem inkasa Bance s odepsáním částky Inkasa z Účtu Plátce inkasa na základě příkazu Příjemce inkasa.
- 47.46.** Souhlas s Inkasem může Plátce inkasa předat Bance následujícím způsobem:
- 1) osobně na formuláři pro souhlas s Inkasem, během otevírací doby; nebo
 - 2) prostřednictvím EBS.
- 48.47.** Souhlas s Inkasem musí obsahovat:
- 1) číslo účtu Plátce inkasa, ke kterému je souhlas poskytován;
 - 2) číslo účtu a kód banky Příjemce inkasa;
 - 3) maximální částku, která má být odepsána;
 - 4) datum platnosti souhlasu;
 - 5) volitelně: maximální četnost nebo počet Inkas za stanovené období ze strany Příjemce inkasa.
- 49.48.** Banka přijme souhlas obdrženu od Plátce inkasa v souladu s bodem 4445 bez zbytečného odkladu. Banka informuje Plátce inkasa o jakýchkoliv nesrovnalostech v předložených dokumentech.

- 34.33.** No fees and commissions are charged, if the amount of the order:
- 1) received by the Bank either makes it impossible to collect fees and commissions due to the Bank on account of processing thereof or if the Beneficiary bears such fees and commissions,
 - 2) returned by foreign or domestic bank, which was sent by the Bank is insufficient to collect the fee due to Bank on account of return of the sent order executed by Bank.
- 35.34.** Funds are returned to the Account Holder by crediting the Account previously debited with the amount of the original Credit Transfer, and if the Account has been closed, the funds are returned to another account specified by the Account Holder.
- 36.35.** If the return takes place for reasons attributable to the Bank and the Account Holder requests that the returned Credit Transfer shall be executed again, the Account Holder will not bear any additional fees in connection with such repeated execution of the Credit Transfer.
- 37.36.** The Bank will execute the Incoming Credit Transfer as:
- 1) SEPA Credit Transfer, which has an agreed XML structure, with the indication of the SEPA's specifics,
 - 2) PKO Intercompany Payment with the indication of PKO Intercompany Payment's specifics,
 - 3) other Credit Transfers - a Credit Transfer other than those mentioned in points 1 or 2.
- 38.37.** The Bank credits the Account on the day of receiving the funds and the information specifying the terms and conditions of the Credit Transfer unless other execution date is specified in the Incoming Credit Transfer.
- 39.38.** If, in order to execute a Credit Transfer, clarification and contact with the Account Holder are required, the day on which the matter will have been clarified with the Beneficiary will be the day when the funds are credited to the Account.
- 40.39.** The Account Holder may request additional services related to the Credit Transfer, including queries, clarification or investigations in the form of a completed form to be submitted to the Bank or Corporate Customer/Client Service Centre.
- 41.40.** Credit Transfer orders are accepted by the Bank for execution on a future date.
- 42.41.** If the Credit Transfer order is not placed on a Business Day, such order is considered received on the next Business Day.
- 43.42.** The Account Holder is obliged to ensure that the amount of funds in the Account is sufficient to execute the Credit Transfer and to deduct any fees and commissions stipulated in the Price list.

Direct Debit

- 44.43.** Settlements in the form of Direct Debit are only made in CZK through Accounts held in Czech Republic. Payer's Account may be held only in CZK.
- 45.44.** In the further part of these Terms concerning the Direct Debit, the Account Holder is referred to as the Payer.
- 46.45.** The basis for Direct Debits execution is a consent granted by the Payer to the Bank to allow to debit the Payer's Account based on Recipient's order with the Direct Debit amounts.
- 47.46.** The Payer may submit his consent to Direct Debit to the Bank in the following way:
- 1) in person, using the Direct Debit Consent form, during the opening hours, or
 - 2) via EBS.
- 48.47.** The Direct Debit consent shall specify:
- 1) Number of Payer's account to which the consent is provided;
 - 2) The Recipient's account number and bank code;
 - 3) Maximum amount to be debited;
 - 4) Effective dates for the validity of the consent;
 - 5) Optionally: maximum frequency or number of Direct Debits per defined period to be submitted by the Recipient.
- 49.48.** The Bank accepts the consent received from the Payer pursuant to clause 4445 without undue delay. In case of any discrepancies in the submitted documents, the Bank informs the Payer thereof.

50.49. Plátce inkasa může kdykoliv svůj souhlas odvolat, a to předložením odvolání souhlasu stejným způsobem stanoveným pro předání souhlasu.

51.50. Banka přijme odvolání souhlasu bez zbytečného odkladu.

52.51. Souhlas pro jednotlivou transakci nemůže být odvolán po uplynutí otevírací doby Banky v den, který bezprostředně předchází dni, který byl odsouhlasen mezi Plátcem inkasa a Příjemcem inkasa jako den, kdy bude částka odepsána z Účtu.

53.52. Banka odepíše částku Inkasa z Účtu Plátce inkasa, s výjimkami uvedenými v bodě 54, v den splatnosti stanovení v Příkazu k inkasu nebo v den přijetí Příkazu k inkasu z banky Oprávněného v případě, že v Příkazu k inkasu nebyl uveden den splatnosti.

54.53. Banka neprovádí částečné platby z Účtu Plátce inkasa v souvislosti s obdrženým Inkasem.

55.54. Pokud Banka obdrží několik Inkas, které mají být provedeny ve stejný den, Banka odepíše částky z Účtu Plátce inkasa v pořadí, v jakém Inkasa přijala.

56.55. Banka neprovede Inkaso, pokud:

- 1) nemá k dispozici souhlas, doba platnosti souhlasu vypršela nebo byl souhlas odvolán,
- 2) maximální částka nebo četnost uvedená v souhlasu byla překročena,
- 3) Účet Plátce inkasa byl uzavřen,
- 4) na Účtu není dostatek peněžních prostředků.

57.56. Majitel účtu nemůže žádat o vrácení částky provedeného autorizovaného Inkasa na Účet.

58.57. V případě jakýchkoliv sporů týkajících Inkasa plynoucích ze smlouvy mezi Plátcem inkasa a Příjemcem inkasa Plátce inkasa kontaktuje přímo Příjemce inkasa.

Úhrady Inkasem

59.58. Tato část se týká případů, kdy je Majitel účtu Příjemcem inkasa.

60.59. Banka provádí Inkaso, tj. předloží žádost o převod peněžních prostředků bance Plátce inkasa, stejným způsobem jako Platební příkazy v souladu s částí III těchto Podmínek.

61.60. Po obdržení odpovědi na Příkaz k inkasu od banky Plátce Inkasa Banka neprodléž:

- 1) připiše peněžní prostředky na Účet Majitele účtu, jakmile peněžní prostředky obdrží, nebo
- 2) informuje Majitele účtu o zamítnutí Příkazu k inkasu, včetně důvodů uvedených bankou Plátce inkasa, v případě, že je Příkaz k inkasu zamítnut.

62.61. V případě, že Plátce inkasa požaduje navrácení peněžních prostředků převedených prostřednictvím Příkazu k inkasu, Banka je oprávněna požadovat informace a dokumenty nutné pro posouzení, zda byly splněny podmínky pro navrácení peněžních prostředků Plátcem inkasa. Pokud jsou podmínky pro navrácení peněžních prostředků na straně Plátce inkasa splněny, Banka je oprávněna odepsat příslušné peněžní prostředky z Účtu Majitele účtu za účelem jejich navrácení Plátcem inkasa nebo jeho poskytovateli platebních služeb. Pokud takový postup není možný z důvodu nedostatku peněžních prostředků na platebních účtech Majitele účtu, je Banka oprávněna požádat Majitele účtu, aby dlužnou částku v přiměřené lhůtě uhradil. Po uplynutí této lhůty Banka odepíše částku z Účtu Majitele účtu, i když v důsledku toho bude na Účtu záporný zůstatek, který bude považován za Neoprávněný záporný zůstatek. Banka vypočítává z takového odepsání částky úrok dle Ceníku. Banka může také účtovat poplatek dle Ceníku v případě Neoprávněného záporného zůstatku.

IV. Služby elektronického bankovníctví

1. Banka poskytuje služby Elektronického bankovníctví („EBS“) Majiteli účtu na základě zvláštní smlouvy, která může být uzavřena ve formě přílohy ke smlouvě o běžném účtu.
2. Prostřednictvím EBS je možné zpřístupnit vybrané služby a aplikace. Majitel účtu používající EBS může také uzavírat smlouvy,

50.49. The Payer may withdraw the consent at any time by submitting a consent withdrawal by the same means as stipulated for submitting the consent.

51.50. The Bank accepts the consent withdrawal without undue delay.

52.51. A consent for a single transaction cannot be withdrawn outside the office hours of the Bank immediately preceding the day which was agreed between the Payer and the Recipient as the date when the amount should be debited from the Account.

53.52. The Bank debits the Payer's Account with the received Direct Debit amount, with the exceptions in clause 54, on the value date specified in the Direct Debit order or on the day of its receipt from the Recipient's bank in case no value date has been specified in the Direct Debit order.

54.53. The Bank does not make partial payments from the Payer's Account in respect of the received Direct Debit.

55.54. If the Bank receives several Direct Debits to be executed on the same date, the Bank will debit the Payer's Account in the order in which these Direct Debits are received by the Bank.

56.55. The Bank will not execute the Direct Debit if:

- 1) there is no consent available, the consent expired or the consent has been withdrawn,
- 2) the maximum amount limit or frequency specified in the consent have been exceeded,
- 3) the Payer's Account has been closed,
- 4) there are insufficient funds in the Account,

57.56. The Account Holder may not submit a request for return of the executed authorized Direct Debit on the Account.

58.57. In case of any disputes regarding Direct Debit settlements, resulting from the agreement between the Payer and the Recipient, the Payer should contact the Recipient directly.

Direct Debit Settlements

59.58. This chapter governs the situation when the Account Holder is the Recipient in the Direct Debit transaction.

60.59. The Bank will execute Direct Debit, i.e. submit request for transfer of funds to Direct Debit Payer's bank, as with Payment Order in accordance with section III hereof.

61.60. After receiving response on Direct Debit Order from Direct Debit Payer's bank, the Bank will without delay:

- 1) credit Account Holder's Account, when the funds are received, or
- 2) inform Account Holder on Direct Debit Order rejection, including the reasons provided by Direct Debit Payer's bank, in case Direct Debit Order is rejected.

62.61. In case of Direct Debit Payer's request for return of funds transferred via Direct Debit Order, the Bank is authorized to ask for information and documents necessary for assessment whether the terms and conditions were met for the return of the funds to Direct Debit Payer. If the terms and conditions for the return of the funds are met on the side of the Payer, the Bank is authorized to deduct the relevant funds from the Account Holder's Account for the purpose of their return to the Payer, or its payment service provider. If such a procedure is not possible due to lack of funds in any of the Account Holder's payment accounts, the Bank is authorized to ask the Account Holder to pay the outstanding amount within a reasonable deadline. Once this deadline expires the Bank shall clear the funds by debiting the Account Holder's Account, even if a debit balance appears in the Account as a consequence of this procedure, which shall be treated as Unauthorized Debit Balance. The Bank charges interest on such debit according to the Price list. The Bank can also charge a fee as listed in the Price list in the event of an Unauthorized Debit Balance.

IV. Electronic Banking Services

1. The Bank will provide Electronic Banking Services ("EBS") to the Account Holder based on a separate agreement which can be concluded as an attachment to the current account agreement.
2. Selected services and applications may be made available via EBS. The Account Holder using EBS can also enter into agreements, if

pokud je takový způsob uzavírání smluv Bankou umožněn a povolen příslušnými právními předpisy.

3. Informace týkající se bankovních produktů a rozsahu služeb poskytovaných Bankou prostřednictvím EBS a dále pravidel, podmínek a způsobu používání EBS, zahrnující především nastavení a fungování služeb, jsou k dispozici v informačních materiálech na webových stránkách Banky nebo ve Sdělení Banky nebo mohou být poskytnuty prostřednictvím telefonických služeb.
 4. Majitel účtu je povinen se seznámit s informacemi uvedenými v bodech 3, 6 a 7 před začátkem používání EBS.
 5. Ke změnám v informacích a pravidlech a způsobu používání EBS, zahrnujícím především nastavení a fungování služeb není nutný souhlas Majitele účtu.
 6. Majitel účtu může používat EBS, pokud má příslušný hardware a software nutný ke komunikaci s Bankou. Požadavky týkající se hardware a software, a informace o bankovních produktech a rozsahu služeb poskytovaných Bankou prostřednictvím EBS, a dále pravidel a způsobu používání EBS, především nastavení a fungování služeb, jsou uvedeny na webových stránkách Banky nebo ve Sdělení Banky nebo mohou být poskytnuty prostřednictvím telefonických služeb.
 7. Banka také poskytuje informace o pravidlech správného a bezpečného používání EBS, o možných podvodných transakcích a o výskytu podezřelých událostí a neobvyklých útoku.
 8. Jakékoliv informace poskytnuté jinými kanály (např. emailem) týkající se správného a bezpečného používání EBS nemohou být považovány za spolehlivé.
 9. Majitel účtu je povinen seznámit se s informacemi zveřejněnými na webových stránkách Banky a řídit se jimi.
 10. Úprava týkající se změn dle části XII se netýká jakýchkoliv změn v informacích a pravidlech a způsobu používání EBS uvedených v bodech 3, 6 a 7, zahrnujících především nastavení a fungování EBS.
 11. Majitel účtu je povinen zajistit, aby Uživatel:
 - 1) uchovával v tajnosti jakékoliv informace, které zajišťují bezpečné používání EBS a nepředal nebo nezveřejnil Individuální Ověření totožnosti třetím osobám, včetně hesel, jednorázových kódů a informací poskytnutých Bankou za účelem ověření,
 - 2) řádně spravoval hardware a software používaný k přístupu do EBS, především používáním:
 - a) pouze legálního softwaru, jeho aktualizacemi a instalací systémových aktualizací (patches) dle doporučení výrobce,
 - b) aktuálního antivirového a antispamového softwaru a firewallu,
 - c) nejnovější verze internetových prohlížečů,
 - d) přístupu do počítače chráněného heslem, především pokud je počítač používán více lidmi,
 - e) dalších řešení doporučených Bankou, jak jsou uvedeny na webových stránkách Banky,
 - 3) okamžitě nahlásil ztrátu nebo poškození Individuálních Ověření totožnosti nebo zjištění neautorizovaných, neprovedených nebo nesprávně provedených Pokynů, nebo v případě obdržení informací uvedených v bodě 8 telefonicky na číslo uvedené na Kartě s jednorázovým kódem ve formě čipové karty.
 12. Za účelem zajištění bezpečnosti Pokynů zadaných Majitelem účtu/Uživatelem používá Banka Autorizaci Pokynů zadaných v EBS s použitím Individuálních Ověření totožnosti. V případě okolností vyvolávajících důvodné pochybnosti o identitě Majitele účtu/Uživatele nebo jejich autentičnosti, je Pokyn považován za neautorizovaný a Banka si vyhrazuje právo odmítnout provedení Pokynů zadaných prostřednictvím EBS nebo telefonické služby.
 13. Banka nahrává a zaznamenává rozhovory uskutečněné prostřednictvím telefonu a pokyny zadané prostřednictvím EBS. Zaznamenané Pokyny Majitele účtu představují důkaz o zadání příslušného Pokynu.
- such a contracting method has been made available by the Bank and permitted by the respective legal regulations.
3. Information concerning banking products and scope of services provided by the Bank via EBS as well as rules, terms, conditions and manner of using EBS, including in particular the settings and functionality of the services, are available on the Bank's website, in Bank's Notification or via the telephone service.
 4. The Account Holder must read the information referred to in clauses 3, 6 and 7 before starting to use EBS.
 5. The Account Holder's consent is not required for any change in information and the rules and manner of using EBS, including in particular the settings and functionality of the services.
 6. The Account Holder may use EBS provided that the Account Holder has appropriate hardware and software necessary for communication with the Bank. The requirements concerning the hardware and software as well as the information about the banking products and the scope of services provided by the Bank via EBS as well as the rules and manner of using EBS, including in particular the settings and functionality of the services are published on the Bank's website or in Bank's Notifications or via the telephone service.
 7. The Bank also informs about the rules of appropriate and safe use of EBS, about potential fraudulent transactions and about the occurrence of suspicious events and unusual attacks.
 8. Any information provided through different channels (e.g. e-mail) concerning the appropriate and safe use of EBS is not to be treated as reliable.
 9. The Account Holder is obliged to read and adhere to the information published on Bank's website.
 10. The regulation of amendments pursuant to section XII shall not apply to any changes in the information and the rules and manner of using EBS referred to in clauses 3, 6 and 7, including in particular the settings and functionality of EBS.
 11. The Account Holder is obliged to ensure that the User:
 - 1) keep confidential any information that ensures safe use of EBS and not transfer or disclose Personalised Security Credentials to third parties, including the password, one-time codes and information provided to the Bank for verification purposes,
 - 2) properly secure the hardware and software used for accessing EBS, in particular by using:
 - a) only legal software, its current updates and installation of system patches according to the manufacturers' recommendations,
 - b) current antivirus and antispam software as well as a firewall,
 - c) the most recent versions of Internet browsers,
 - d) passwords protecting access to the computer, in particular if it is used by multiple individuals,
 - e) other solutions recommended by the Bank, as published on the Bank's website,
 - 3) immediately report the loss or damage of Personalised Security Credentials or detection of unauthorized, non-executed or improperly executed Instructions or in case of obtaining information referred to in clause 8 by telephone on the number provided on the One-time code card in the form of a chip card.
 12. In order to ensure the safety of Instructions submitted by the Account Holder/the User, the Bank applies Authorisation of Instructions submitted in EBS using Personalised Security Credentials . If the circumstances give rise to any reasonable doubts as to the identity of the Account Holder/User or their authenticity, the Instruction is deemed to be unauthorized and the Bank reserves the right to refuse to execute Instructions submitted via EBS or telephone service.
 13. The Bank records conversations conducted via the telephone service and Instructions submitted via EBS. The recorded Account Holder's Instructions constitute proof of submission of a given Instruction.

14. Jakékoliv Pokyny zadané elektronickou formou osobou, která byla úspěšně ověřena jako Uživatel, jsou považovány za Pokyny Majitele účtu. Banka nenese odpovědnost za provedení Pokynů zadaných v rozporu s pravidly uvedenými v bodě 11.
15. Banka může stanovit limity platebních transakcí, které mohou být zadány přes EBS.
16. Banka si vyhrazuje právo plně nebo částečně zablokovat přístup do EBS z opodstatněných důvodů týkajících se:
 - 1) aktualizace, instalace vyšší verze nebo bezpečnosti přístupu k těmto službám, nebo v souvislosti s podezřením na neoprávněný přístup do EBS, nebo
 - 2) úmyslné činnosti vedoucí k neoprávněnému Pokynu k platbě s využitím přístupu do EBS.
17. Banka informuje Majitele účtu o omezení přístupu do EBS před zablokováním služby. Pokud není možné poskytnout informace před zablokováním služby, Banka informuje Majitele účtu bez zbytečného odkladu po provedení takového opatření, s výjimkou případů, kdy je neposkytnutí takových informací odůvodněno bezpečnostními důvody nebo kdy je jejich poskytnutí zákonem zakázáno.
18. Banka obnoví přístup do EBS okamžitě poté, co pominou důvody k jeho omezení.
19. Majitel účtu může začít používat EBS po splnění následujících povinností:
 - 1) seznámení se s informačními materiály o EBS, které jsou k dispozici na webových stránkách Banky,
 - 2) uzavření smlouvy/přílohy ke smlouvě,
 - 3) nastavení přístupových práv, včetně uvedení alespoň jednoho Administrátora,
 - 4) obdržení Individuálních Ověření totožnosti uvedených v bodě 20,
 - 5) dokončení Aktivace přístupu.
20. Uživatel může používat EBS za předpokladu, že má následující Individuálních Ověření totožnosti, poskytnuté Bankou.
21. Funkční oprávnění Uživatele k používání EBS jsou nastavena Administrátorem určeným Majitelem účtu za pomoci administrátorských funkcí systému nebo Bankou na základě Pokynu Majitele účtu za použití zvláštního požadavku na konfiguraci přístupu do EBS.
22. Banka není odpovědná za následky jakéhokoliv jednání Administrátora při správě oprávnění Uživatelů jménem Majitele účtu a Uživatelů. Pokud je Bance přidělena funkce nastavovat parametry oprávnění Uživatelů určených Majitelem účtu, Banka není odpovědná za jakékoliv následky výkonu jejich oprávnění, pokud je takový výkon v souladu s Pokynem Majitele účtu.
23. Banka si vyhrazuje právo odmítnout provedení Platebního příkazu prostřednictvím EBS, pokud vzniknou jakékoliv pochybnosti o jeho správnosti nebo pravosti. Banka o takové situaci bez zbytečného odkladu informuje Majitele účtu.
24. Banka nezasahuje do správnosti modelu oprávnění, včetně schémat přijímání Platebních příkazů vytvořených Administrátorem spravujícím oprávnění Uživatele jménem Majitele účtu.
14. Any Instructions submitted in an electronic form by a person who has been successfully verified as the User are treated as Instructions of the Account Holder. The Bank will not be liable for the execution of any Instructions performed in breach of the rules specified in clause 11.
15. The Bank may establish limits of payment transactions, which can be ordered via EBS.
16. The Bank reserves the right to block in full or in part the access to EBS for valid reasons related to:
 - 1) the update, upgrade or safety of access to these services or in connection with a suspicion of unauthorized use of access to EBS or
 - 2) a deliberate action leading to placing an unauthorized payment Instruction in EBS.
17. The Bank will notify the Account Holder about the restriction of the access to EBS before such services are blocked. If providing the information before the services are blocked is not possible, the Bank will notify the Account Holder without undue delay after taking such measure, unless providing such information would be unjustified due to security reasons or is legally prohibited.
18. The Bank will restore access to EBS immediately after the reason for which it has been restricted ceases to exist.
19. The Account Holder may start to use EBS after complying with the following obligations:
 - 1) reading information about EBS available on the Bank's website,
 - 2) concluding the agreement/attachment to the agreement;
 - 3) specifying permissions, including appointing at least one Administrator,
 - 4) receiving Personalised Security Credentials specified in clause 20,
 - 5) completing Access Activation.
20. EBS may be used provided that the User has the following Personalised Security Credentials provided by the Bank.
21. The User's functional rights to use EBS are established by the Administrator appointed by the Account Holder, using the administrative functions of the system or by the Bank based on the Account Holder's Instruction using a separate request for configuration of the access to EBS.
22. The Bank will not be liable for the consequences of any actions of the Administrator managing the permissions of Users on behalf of the Account Holder and the Users. Where the Bank is assigned the function to set up the permissions of the Users appointed by the Account Holder, the Bank will not be liable for any consequences of their exercising their rights if such action is consistent with the Instruction of the Account Holder.
23. The Bank reserves the right to refuse to perform any Payment Order made via EBS, if any doubt on correctness or authenticity arises. The Bank will inform the Account Holder about such occurrence without undue delay.
24. The Bank does not interfere with the correctness of the model of permissions, including Payment Order acceptance schemes created by the Administrator managing User permissions on behalf of the Account Holder.

V. Telefonické služby

1. Majitel účtu může přijímat informace týkající se Účtů a produktů Banky a obdržet technickou podporu týkající se EBS prostřednictvím Centra služeb pro korporátní klienty. Banka poskytuje informace telefonicky osobám pověřeným Majitelem účtu.
2. Kdykoliv zavolá oprávněná osoba, Banka ověří totožnost této osoby. Banka si vyhrazuje právo neposkytnout informace nebo služby, pokud má pochybnosti o totožnosti takové osoby nebo jejím Oprávnění.
3. Majitel účtu souhlasí se záznamem všech telefonních hovorů s Centrem služeb pro korporátní klienty a použitím takových

V. Telephone services

1. The Account Holder may receive any information regarding the Accounts and products of the Bank and obtain technical support with respect to EBS through the Corporate [CustomerClient](#) Service Centre. The Bank provides information by telephone to the individuals authorized by the Account Holder.
2. Whenever an authorized person initiates a call, the Bank verifies identity of such a person. The Bank reserves the right not to provide any information or services if any doubts as to the person's identity or Authorisation arises.
3. The Account Holder agrees to the recording of all telephone calls conducted with the Corporate [CustomerClient](#) Service Centre and

nahrávek jako důkaz v případě sporů vzniklých při poskytování služeb.

the use of such recordings as evidence in the disputes arising from the provision of services.

VI. Vydávání a používání Karet

1. Karta je vydána na základě uzavření smlouvy o vydání příslušného typu platební karty mezi Majitelem účtu a Bankou.
2. Majitel účtu uvede Držitele karty v dokumentu nazvaném „Informace o Držiteli karty/změna údajů“. Držitel karty je fyzická osoba s plnou svéprávností, Majitel účtu je povinen zajistit identifikaci Držitele karty v souladu s příslušnými právními předpisy.
3. Do 14 dní ode dne poskytnutí dokumentů uvedených v bodě 2 podepsaných Majitelem účtu a Držitelem karty, se Banka zavazuje:
 - 1) rozhodnout o vydání Karty a informovat Majitele účtu o odmítnutí vydání, nebo
 - 2) zaslat Kartu doporučeně na adresu Majitele účtu uvedenou ve výše zmiňovaných dokumentech, Majitel účtu je povinen předat Kartu Držiteli karty.
4. Pokud Banka zašle Kartu způsobem uvedeným v bodě 3 číslo 2, PIN vydaný ke Kartě bude zaslán doporučeně na adresu Majitele účtu do 14 dnů nebo předán Držiteli karty dohodnutým způsobem, uvedeným v dokumentu dle bodu 2.
5. Pokud je PIN poskytnut Majiteli účtu, zavazuje se Majitel účtu poskytnout PIN Držiteli karty.
6. Majitel účtu je povinen informovat Držitele karty o obsahu Podmínek a dodatků k podmínkám v části týkající se vydávání a používání Karet.
7. Majitel účtu může zažádat o vydání jakéhokoliv počtu Karet, ale jednomu Držiteli karty může být vydána pouze jedna Karta konkrétního typu.
8. Držitel karty obdrží Kartu a PIN (osobní identifikační číslo). Způsob doručení je možné dohodnout s Bankou, v opačném případě je Karta doručována s využitím poštovních služeb. Banka musí být informována, pokud není PIN doručen do 30 dní od doručení Karty.
9. Karta musí být podepsána Držitelem karty na podpisovém proužku. Majitel účtu je odpovědný za jakékoliv následky způsobené nepodepsáním Karty ze strany Držitele karty.
10. Karta je majetkem Banky.
11. Karta, kterou Držitel karty obdrží, není aktivní. Karta je aktivována prostřednictvím transakce potvrzené PIN.
12. Datum platnosti Karty se skládá z měsíce a roku a je uvedeno na přední straně Karty. Platnost Karty vyprší poslední den uvedeného měsíce. Neplatná Karta nesmí být používána a musí být zničena.
13. Pokud Majitel účtu nedá Bance jinou instrukci alespoň 45 dní před skončením data platnosti Karty, bude vydána nová karta s novým datem platnosti pro příslušného Držitele karty. PIN se nemění.
14. Držitel karty obdrží Kartu s novým datem platnosti. Pro aktivaci Karty platí obdobně bod 11.
15. Majitel účtu je povinen zajistit, že Držitel karty zejména:
 - 1) používá Kartu v souladu se smlouvou a Podmínkami,
 - 2) používá Kartu a chrání PIN s řádnou péčí a v souladu s obecnými bezpečnostními pravidly,
 - 3) nosí Kartu odděleně od PIN,
 - 4) bez zbytečného odkladu nahlásí Bance jakýkoliv případ ztráty, krádeže, neoprávněného přivlastnění nebo poškození Karty v souladu s níže uvedenými pravidly,
 - 5) neposkytne Kartu ani PIN jakémukoli třetí osobě,
 - 6) neposkytne údaje uvedené na Kartě pro jakékoliv jiné účely než pro provádění transakcí na internetu, reklamaci nebo ohlašování nefunkčnosti Karty.
16. Kartu může používat pouze Držitel karty uvedený na Kartě.
17. Kartu je možné používat v České republice i v zahraničí v terminálech, k transakcím na internetu, na pobočkách bank a v

VI. Issuance and use of Cards

1. The Card is issued based on an agreement for issuance of a respective kind of payment card between the Account Holder and the Bank.
2. Account Holder shall specify Card User(s) in the document "Card User Data/Change of Data". Card User is a natural person with full legal capacity; the Account Holder is obliged to ensure Card User's identification according to respective legal regulation.
3. Within 14 days of the day of providing the documents referred to in clause 2 signed by the Account Holder and Card Users, the Bank undertakes to:
 - 1) make a decision on Cards issuance and in case of refusal to inform the Account Holder thereof, or
 - 2) send Cards by registered mail to the mailing address of the Account Holder specified in the aforementioned documents. The Account Holder is obliged to distribute the Cards to the Card Users.
4. If the Bank sends a Card in a manner specified in clause 3 point 2, the PIN issued to the Card will be sent by registered mail to the mailing address of the Account Holder within 14 days or handed over to the Card User in the agreed way, specified in the document referred to in clause 2.
5. If PIN is provided to the Account Holder, the Account Holder undertakes to provide PIN to the Card User.
6. The Account Holder is obliged to notify the Card Users of the contents of the Terms and any amendments to the Terms, in the part concerning the issuance and use of Cards.
7. While the Account Holder may apply for issuance of any number of Cards, only one Card of the specified type can be issued for one Card User.
8. The Card User receives a Card and a PIN (personal identification number). The means of delivery can be agreed with the Bank, otherwise the Card is delivered by mail. The Bank must be notified if the PIN is not received within 30 days of the delivery of the Card.
9. The Card must be signed by the Card User on the signature strip. The Account Holder will be liable for any consequences that may arise from failure to sign the Card by the Card User.
10. The Card is the property of the Bank.
11. The Card received by the Card User is not active. The Card is activated through a PIN-confirmed operation.
12. The validity date of the Card indicates a month and a year and is specified on the front of the Card. The Card expires on the last day of the specified month. An expired Card cannot be used and must be destroyed.
13. Unless the Account Holder instructs the Bank otherwise, at least 45 days prior to the expiration date of the Card a new card with a new validity date will be issued for the respective Card User. The PIN will not change.
14. The Card User receives a Card with a new validity date. The provision of clause 11 applies to the activation of the Card.
15. The Account Holder is obliged to ensure that the Card User, in particular:
 - 1) uses the Card according to the agreement and the Terms,
 - 2) keeps the Card and protects the PIN with due care and in accordance with the general safety rules,
 - 3) keeps the Card separately from PIN,
 - 4) reports to the Bank, without undue delay, any case of loss, theft, misappropriation or damage of the Card, in line with the rules set out below,
 - 5) does not make the Card or PIN available to any third persons,
 - 6) does not make any details placed on the Card available for any purposes other than making operations on-line, making complaints or reporting malfunction of the Card.
16. The Card may only be used by the Card User indicated on the Card.
17. The Card may be used in Czech Republic and abroad at points of sale, for operations on-line, in banks' branches and ATMs and

bankomatech a jiných samoobslužných zařízeních označených logem uvedeným na Kartě a k dalším službám nabízeným Bankou a dostupným pro Kartu. Všechny transakce mohou být prostřednictvím Karty prováděny do výše peněžních prostředků, které jsou k dispozici na Účtu, v rámci limitů pro Kartu. Jakékoliv Bezkontaktní transakce mohou být prováděny prostřednictvím Karty až do limitu pro Bezkontaktní transakce.

18. Majitel účtu předloží Bance návrhy na následující limity:
 - 1) měsíční limit transakcí pro každou Kartu,
 - 2) denní limit pro výběry hotovosti pro každou Kartu,
 - 3) denní limit platebních transakcí pro každou Kartu,
 - 4) denní limit internetových transakcí pro každou Kartu.
19. Požadované limity jsou předány Majitelem účtu Bance s údaji o Držiteli karty. Rozhodnutí o výši limitu je učiněno Bankou. Banka informuje Majitele účtu o nastavených limitech. Maximální limit uvedený v předchozím bodě je uveden v Oznámení Banky. Na žádost Majitele účtu může Banka změnit limity stanovené pro Kartu v rámci limitů stanovených v Oznámení Banky.
20. Při provádění jakékoliv transakce musí Držitel karty předložit průkaz totožnosti, pokud to požaduje osoba zpracovávající transakci.
21. Držitel karty potvrzuje (autorizuje) transakci na Kartě alespoň jedním z následujících způsobů, tj.:
 - 1) zadáním PIN – v bankomatech a elektronických terminálech,
 - 2) podpisem potvrzení provedení transakce – na terminálech,
 - 3) přiložením Karty s bezkontaktním prvem do blízkosti elektronického terminálu vybaveného bezkontaktní čtečkou za účelem zpracování transakce,
 - 4) fyzickým užitím Karty v samoobslužném platebním terminálu bez nutnosti potvrdit transakci uvedením PIN nebo podpisem,
 - 5) poskytnutím požadovaných údajů jako například číslo Karty, datum platnosti Karty, kódu CVV2 nebo 3D Secure kódu u transakcí prováděných bez fyzického použití Karty, např. online.
22. Majitel účtu musí uchovávat dokumenty potvrzující provedení transakce a zkontrolovat informace o provedených transakcích, které jsou poskytnuty dle smlouvy o účtu, ke kterému byla Karta vydána. Tato povinnost se týká:
 - 1) potvrzení o provedení transakce,
 - 2) potvrzení o odmítnutí transakce,
 - 3) potvrzení o zrušení transakce,
 - 4) potvrzení o kreditní transakci (navrácení zboží).
23. Pokud to odůvodňuje ochrana zájmů Majitele účtu nebo zájmů Banky, Banka je oprávněna:
 - 1) Kartu trvale nebo dočasně zablokovat (pozastavit možnost provádět transakce):
 - a) z oprávněného důvodu týkajícího se bezpečnosti Karty,
 - b) v souvislosti s domnělým neoprávněným použitím Karty nebo úmyslným jednáním, které směřuje k provedení neautorizované platební transakce, nebo
 - c) v souvislosti s významně zvýšeným rizikem ztráty bonity Majitele účtu, pokud se použití Karty vztahuje na využití úvěru poskytnutého Majiteli účtu,
 - 2) odmítnout vydání jiné karty.
24. Banka informuje Majitele účtu nebo Držitele karty, že Karta bude zablokována, před jejím zablokováním, a pokud to není možné – co nejdříve poté, co byla zablokována, prostřednictvím Kanálů elektronického přístupu nebo telefonicky.
25. Výše uvedené se nevztahuje na případy, kdy by poskytnutí informace, že byla Karta zablokována, bylo nepřiměřené z bezpečnostních důvodů nebo zakázáno zákonem.
26. Banka odblokuje Kartu nebo vydá novou kartu nahrazující předchozí Kartu, pokud důvody pro zablokování Karty pominuly.
27. Transakce prováděné prostřednictvím Karty a jakékoliv dlužné poplatky a provize jsou účtovány na vrub Účtu k datu, kdy byly provedeny.

other self-service machines bearing an acceptance sign placed on the Card and any other services offered by the Bank and available for the Card. Any operations may be performed by means of the Card up to the amount of funds available on the Account, taking into account the Card limits. Any Contactless operations may be performed by means of the Card up to the contactless operations limit.

18. The Account Holder submits to the Bank proposals for the following limits:
 - 1) monthly operations limit for each Card,
 - 2) daily cash withdrawal limit for each Card,
 - 3) daily payment operations limit for each Card,
 - 4) daily on-line operations limit for each Card.
19. The requested limit amounts are provided by the Account Holder to the Bank with details of the Card User. A decision on the limit amounts is made by the Bank. The Bank informs the Account Holder of the limits granted. The maximum limit referred to in previous clause is specified in the Bank's Announcement. At the request of the Account Holder, the Bank may change the limits set for the Card, within the limits specified in the Bank's Announcement.
20. When performing any operation, the Card User is required to produce their ID document whenever requested to do so by a person processing the operation.
21. The Card User confirms (authorizes) an Card operation in at least one of the ways specified below :
 - 1) by entering PIN – at ATMs and electronic terminals,
 - 2) by signing the operation confirmation – at terminals,
 - 3) by placing a Card with a contactless feature near an electronic terminal equipped with a contactless reader in order for the operation to be processed,
 - 4) by using the Card at a self-service payment terminal without the need to confirm the operation with a PIN or signature,
 - 5) by providing the required details, such as card number, card validity date, CVV2 code or 3D Secure code, for operations performed without physically using the Card, e.g. on-line.
22. The Account Holder is required to store documents confirming operations and to verify the information on performed operations, which is made available as specified in the agreement concerning the account for which the card has been issued. This obligation applies to:
 - 1) operation confirmation,
 - 2) operation refusal confirmation,
 - 3) operation cancellation confirmation,
 - 4) credit operation confirmation (goods returned).
23. Where justified in view of the protection of interests of the Account Holder or interests of the Bank, the Bank may:
 - 1) block the Card on a permanent or temporary basis (suspend the possibility to perform operations):
 - a) for due cause related to the Card safety,
 - b) in connection with suspected unauthorized use of the Card or intentional action leading to unauthorized payment transaction, or
 - c) in connection with substantial increased risk of loss of creditworthiness by the Account Holder where the use of the Card is related to the use by the Account Holder of a loan granted to them,
 - 2) refuse to issue another card.
24. The Bank will inform the Account Holder or the Card User that the Card will be blocked prior to blocking the same and if it is impossible – as soon as possible following the Card having been blocked, either via Electronic Access Channels, or by phone.
25. The above does not apply to cases where the provision of information that the Card has been blocked would be unreasonable for security reasons or legally prohibited.
26. The Bank will unblock the Card or issue a new card replacing the previous one if the reasons for blocking the Card no longer apply.
27. The transactions concluded with the Card, and any fees and commissions due, are charged to the Account at the date when performed.

28. Majitel účtu musí zajistit, aby na Účtu byly dostatečné peněžní prostředky na pokrytí závazků týkajících se transakcí prováděných prostřednictvím Karty.
29. Transakce prováděné Kartou v měně Účtu jsou odepsány z Účtu v měně tohoto Účtu.
30. Transakce prováděné Kartou v jiné měně, než je měna Účtu, jsou odepsány z Účtu po převodu na měnu Účtu učiněného Platební organizací, jejíž akceptační symbol je uveden na Kartě.
31. Transakce prováděné Kartou v bankomatech Banky budou převedeny Bankou podle Kurzovního lístku kurzem prodej platným v den transakce. Kurzovní lístek může být Bankou kdykoliv změněn bez předchozího upozornění.
32. Blokace peněžních prostředků u provedených transakcí je zrušena ve chvíli odepsání částky transakce z Účtu nebo po uplynutí sedmi dní od data transakce, pokud Banka neobdrží potvrzení o uhrazení transakce. V takovém případě může Banka odepsat částku transakce a poplatky z Účtu Majitele účtu později, po obdržení potvrzení uhrazení transakce, s tím, že odepsání částky je provedeno ke dni transakce.
33. V případě transakcí provedených bez blokace peněžních prostředků je zůstatek na Účtu snížen ve chvíli provedení transakce k datu transakce.
34. Majitel účtu nemůže požadovat navrácení peněžních prostředků převedených autorizovanou transakcí učiněnou Kartou.
35. Karta nemůže být použita pro transakci, která by porušovala právní předpisy účinné v místě transakce. Majitel účtu je plně odpovědný za jakoukoliv transakci učiněnou v rozporu s touto povinností, včetně jakýchkoliv sankcí a náhrady škody.
36. Poplatky za vedení Karty a související doplňkové služby jsou účtovány měsíčně nebo ročně dle typu Karty odepsáním z Účtu, ke kterému je Karta vydána, podle Ceníku platného v den, kdy je poplatek účtován, bez ohledu na to, zda byla Karta doručena, aktivována či nikoliv, nebo zda Držitel karty Kartou užíval či nikoliv.
37. Banka není odpovědná za to, že prodejní místo nebo pobočka jiné banky nepřijme Kartu k platbě.
28. The Account Holder is required to ensure that the amount of funds in the Account is sufficient to cover the liabilities in respect of operations performed with the Card.
29. Operations made with the Card in the currency of the Account debit the Account in the same currency.
30. Operations made with the Card in another currency than the Account currency, debit the Account after conversion to the Account currency by the Payment organization whose acceptance symbol has been placed on the Card.
31. Operations made by the Card executed at ATMs of the Bank will be converted by the Bank according to the Exchange Rates Table at the sell rate applicable at the date of operation. The Exchange Rates Table may be modified by the Bank without prior notification at any time.
32. The blockade of funds for performed operations is cancelled at the moment of debiting the Account with the operation amount or after the lapse of 7 days from the date of operation, if the Bank does not receive the confirmation of operation settlement. In such event the Bank may debit the Account Holder's Account with the operation amount and fees and commissions due at a later date, after receiving the confirmation of operation settlement, and the debiting is made at the date of operation.
33. In case of operations made without the blockade of funds, the balance of the Account will be reduced at the moment the operation is settled on the date of operation.
34. The Account Holder cannot request return of funds transferred via executed authorized transaction made by Card.
35. The Card cannot be used for a transaction that would be in breach of laws effective in the place of operation. The Account Holder is fully liable for any operation made in breach of this obligation, including any sanctions and damages.
36. The fees for maintenance of the Card and related supplementary services will be charged monthly or annually according to the type of Card by debiting the Account for which the Card is issued in accordance with the Price list applicable on the day the fee is posted irrespective of whether the Card has been delivered, activated or not, or whether the Card User has used the Card or not.
37. The Bank is not responsible for a point of sale or branch of another bank not accepting a Card for payment.

VII. Vkladové účty

1. Vkladový účet může být zřízen, pouze pokud má Majitel účtu v Bance běžný účet. Z Vkladového účtu není možné provádět platební transakce a není možné k němu vydat platební kartu.
2. Smluvní období pro Vkladové účty začíná běžet v den vložení peněžních prostředků a končí v den ujednaný s Majitelem účtu. Během smluvního období nejsou přijímány žádné další platby na Vkladový účet.
3. Banka převede v den splatnosti Vkladu vloženou částku na Účet, ze kterého byly peněžní prostředky pro zřízení Vkladového účtu převedeny, pokud není ujednáno jinak.

Vkladový účet sjednaný telefonicky

4. Vkladový účet může být zřízen telefonicky se zaměstnancem Banky oprávněným sjednávat Vkladové účty.
5. Úrokové sazby a smluvní období pro Vkladový účet u částek, které nejsou menší, než částky uvedené v Oznámení Banky mohou být sjednány v souladu s následujícími pravidly. Banka přidělí Majiteli účtu identifikační číslo a platný seznam zaměstnanců Banky oprávněných sjednávat podmínky Vkladových účtů společně s jejich telefonními čísly a oznamuje Majiteli účtu jakékoliv jejich případné změny. Majitel účtu je povinen chránit identifikační číslo před zneužitím nebo neoprávněným použitím a je odpovědný za jakékoliv porušení této povinnosti nebo provedení transakce neoprávněnými osobami s použitím identifikačního čísla.
6. Vkladový účet může být zřízen za předpokladu, že Majitel účtu má dostatečné peněžní prostředky na Účtu v den otevření Vkladového účtu, a u Sjednaného vkladu – nejpozději do 16:30.

VII. Deposit Accounts

1. A Deposit Account can only be opened if the Account Holder has a current account at the Bank. It is not possible to make any payment transaction or issue a payment card for the Deposit Account.
2. The contractual period for the Deposit Account starts on the day of depositing the funds and ends on the day agreed with the Account Holder. No additional payments are accepted to be made into the Deposit Account during the contractual period.
3. On the day of the deposit maturity the Bank will transfer the deposit amount to the Account from which the funds for opening the deposit were withdrawn, unless otherwise agreed.

Deposit Account negotiated by telephone

4. A Deposit Account may be opened based on the telephone conversation with the Bank's employee authorized to open negotiated Deposit Accounts.
5. The interest rates and the contractual period of the Deposit Account for amounts not less than the minimum published in the Bank's Announcement may be negotiated, subject to the following rules. The Bank assigns the Account Holder with an ID number and provides the current list of Bank's employees authorized to negotiate the terms and conditions of the Deposit Account, together with their phone numbers and notifies the Account Holder of any changes thereof. The Account Holder is obliged to protect the ID number against any misuse or unauthorized use and shall be liable for any breach of this obligation or for any transaction carried out by unauthorized persons using the identification number.
6. A Deposit Account may be opened provided that the Account Holder has sufficient funds in the Account on the day of opening of the Deposit Account, and for a Negotiated Deposit – by 4.30 p.m. at the latest.

7. V případě, že Majitel účtu sjedná Vkladový účet dle bodu 4, je Majitel účtu povinen poskytnout následující informace za účelem ověřování:
 - 1) identifikační číslo dle bodu 5,
 - 2) jméno Majitele účtu,
 - 3) jméno osoby jednající jménem Majitele účtu.
 8. Podmínky Vkladového účtu mohou být sjednány v jakýkoliv Pracovní den. Vkladový účet může být otevřen na období vyjádřená ve dnech, od jednoho dne do 365/366 dní, počínaje dnem, kdy je sjednáno zřízení Vkladového účtu.
 9. Následující skutečnosti musejí být dohodnuty mezi Majitelem účtu a Bankou:
 - 1) částka a měna vkladu,
 - 2) pevná roční úroková sazba platná pro smluvní období,
 - 3) smluvní období, tj. období udržování peněžních prostředků na Vkladovém účtu,
 - 4) datum navrácení peněžních prostředků,
 - 5) uvedení Účtu pro výplatu vkladu.
 10. Majiteli účtu je poskytnuto potvrzení podmínek sjednaného Vkladového účtu v den jeho zřízení. Potvrzení je považováno za přijaté ke dni jeho doručení, pokud Majitel účtu neinformuje Banku jinak. Pokud jsou zjištěny nesrovnalosti s telefonicky uzavřenou smlouvou, Majitel účtu je povinen o tom informovat Banku bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 16:00 Pracovního dne následujícího po dni, kdy je Vkladový účet zřízen, jinak platí podmínky uvedené v potvrzení. Potvrzení uvedené v tomto bodě je doručeno Bankou Majiteli účtu způsobem dohodnutým s Majitelem účtu. Potvrzení o uzavření vkladových transakcí doručena elektronicky nebo jiným způsobem dohodnutým s Majitelem účtu jsou považována za originály. Majitel účtu souhlasí, že tyto mohou být použity jako důkazní prostředek.
 11. Majitel sjednaného Vkladového účtu a Banka se zavazují poskytnout si navzájem písemně kontaktní údaje a informovat druhou stranu o jejich změnách.
 12. Přijetí sjednaných podmínek Vkladového účtu je následováno zřízením Vkladového účtu a představuje souhlas s odepsáním částky vkladu Bankou. Zřizovací transakce Vkladového účtu je provedena v den zřízení Vkladového účtu ve výši, v jaké je vklad zřízen, na vrub Účtu uvedeného Majitelem účtu. Nedostatek peněžních prostředků na Účtu, ze kterého má být částka odepsána, do 16:30 v den sjednaného zřízení Vkladového účtu, má za následek zrušení vkladové zřizovací transakce.
 13. Banka převede částku vkladu na Účet, ze kterého byly prostředky pro zřízení vkladu odepsány, v den doručení Pokynu uvedeného v bodě 15, pokud není ujednáno jinak.
 14. Banka nahrává telefonické hovory týkající se sjednaných podmínek Vkladového účtu a uchovává je po dobu 24 měsíců ode dne zřízení Vkladového účtu. Nahrávky mohou být v případě nutnosti použity v jakýchkoliv sporech s Majitelem účtu. Majitel účtu uděluje svůj souhlas s nahráváním telefonických hovorů v souladu s těmito Podmínkami.
 15. Prostředky uložené na Vkladovém účtu budou převedeny na Účet uvedený v Pokynu následující kalendářní den po dni splatnosti Vkladového účtu.
 16. Pokud Banka nenabízí stejné smluvní období a pravidla pro úrokové sazby nebo pokud je zůstatek na Vkladovém účtu nižší než minimální částka vkladu, je Vkladový účet uzavřen a Banka převede peněžní prostředky, společně s přírostlým úrokem, na Účet.
 17. Majitel účtu může zadat Pokyn k výběru peněžních prostředků z Vkladového účtu před uplynutím smluvního období. Takový Pokyn je považován za předčasné ukončení Vkladového účtu. Zabavení majetku Majitele účtu vydané příslušným úřadem doručené Bance je považováno za předčasné ukončení Vkladového účtu. V případě předčasného ukončení Vkladového účtu nepříroste žádný úrok.
 18. Pokud je Vkladový účet zablokován, částka vkladu nemůže být vyplacena Majiteli účtu do konce období, po které je Vkladový účet zablokován. V případě uplynutí smluvního období Vkladového účtu, pro který byla zřízena blokáce, v období ode
7. In case the Account Holder negotiates the Deposit Account pursuant to clause 4, the Account Holder is obliged to provide the following information for verification purposes:
 - 1) the ID number pursuant to clause 5,
 - 2) the name of the Account Holder,
 - 3) the name of the person acting on behalf of the Account Holder.
 8. The terms and conditions of the Deposit Account may be negotiated on any Business Day. A Deposit Account may be opened for periods expressed in days, from one day to 365/366 days, starting on the day when the opening of the Deposit Account is agreed.
 9. Following details must be agreed between the Account Holder and the Bank:
 - 1) the amount and currency of the deposit,
 - 2) the fixed interest rate per annum applicable for the contractual period,
 - 3) the contractual period, i.e. the period of maintenance of funds on the Deposit Account,
 - 4) funds return date,
 - 5) the indication of the Account for deposit settlement.
 10. The Account Holder is provided with a confirmation of the terms and conditions of the negotiated Deposit Account on the day of its opening. The confirmation is considered to be accepted as of the date of its delivery, unless the Account Holder notifies the Bank otherwise. If any inconsistencies with the telephone agreement are found, the Account Holder is obliged to notify the Bank thereof without undue delay no later than by 4:00 pm of the Business Day following the Deposit Account opening day, otherwise the terms and conditions included in the confirmation shall apply. The confirmation referred to in this clause will be delivered by the Bank to the Account Holder in the manner agreed with the Account Holder. Confirmations of conclusion of deposit transactions delivered by electronic means or in a different manner agreed with the Account Holder are treated as originals. The Account Holder agrees that they may be used as evidence.
 11. The Account Holder of the negotiated Deposit Account and the Bank undertake to provide each other in writing with their mailing details and inform the other party about any change thereto.
 12. Acceptance of the negotiated terms and conditions of the Deposit Account results in the opening of the negotiated Deposit Account and constitutes a consent for the Bank to debit the deposit amount. The opening transaction is carried out on the Deposit Account opening date, in the deposit amount from the Account specified by the Account Holder. Lack of sufficient funds in the Account to be debited by 4.30 p.m. of the negotiated Deposit Account opening day results in the cancellation of the deposit opening transaction.
 13. The Bank will transfer the deposit amount to the Account to which deposit amount was debited, on the day of the delivery of the Instruction referred to in clause 15, unless otherwise agreed.
 14. The Bank records the telephone calls regarding the negotiated Deposit Accounts and retains them for 24 months from the day of opening of Deposit Account. The recordings might be used in any disputes with the Account Holder, if necessary. The Account Holder consents to recording telephone conversations under these Terms.
 15. Funds accumulated in the Deposit Account will be transferred to the Account specified in the Instruction on the next calendar day following the maturity date of the Deposit Account.
 16. If the Bank is unable to offer the same contractual period and interest rate rules, or if the balance of the Deposit Account is lower than the minimum deposit amount, the Deposit Account is terminated and the Bank transfers the funds kept, along with accrued interest, to the Account.
 17. The Account Holder may submit an Instruction for the withdrawal of the funds from the Deposit Account before the lapse of the contractual period. Such Instruction will be considered as an early termination of the Deposit Account. Seizure order of the Account Holder's assets issued by a competent authority received by the Bank will be considered as an early termination of the Deposit Account. In case of any early termination of the Deposit Account no interest shall accrue.
 18. If the Deposit Account is blocked, the deposit amount cannot be paid out to the Account Holder until the end of the blockade period. At maturity of the Deposit Account for which the blockade has been set up, in the period starting on the day following the

dne následujícího po dni ukončení období Vkladového účtu do posledního dne období, na které byl Vkladový účet zablokován, budou peněžní prostředky vložené na Vkladový účet úročeny sazbami uvedenými pro peněžní prostředky vložené na Účtu týkajícího se Vkladového účtu, ze kterého byly peněžní prostředky převedeny na Vkladový účet.

19. Sjednané Vkladové účty nejsou automaticky obnovovány.
20. Potvrzení vkladů doručená elektronicky nebo jiným způsobem dohodnutým s Majitelem účtu jsou považována za originály.
21. Banka má právo odmítnout vklady v měně, jejíž úroková sazba na mezibankovním trhu je záporná.
22. Banka stanoví minimální částku pro sjednaný vklad pro jednotlivé měny v Oznámení Banky;

VIII. Odpovědnost

1. Majitel účtu je odpovědný za poskytnutí nesprávných údajů v Platebním příkazu nebo za nedostatečnost údajů umožňujících správné a včasné provedení Platebního příkazu.
2. Banka nenese odpovědnost za neposkytnutí služby nebo jakoukoliv škodu způsobenou Majiteli účtu přímo či nepřímo okolnostmi, které jsou mimo kontrolu Banky nebo jejích partnerů, včetně jakékoliv škody způsobené Majiteli účtu v souvislosti s poskytováním služeb Poskytovatelem služeb - třetí stranou.
3. Banka je odpovědná za nesprávné provedení platební transakce, s výjimkou případů, kdy Banka prokáže, že částka nesprávně provedené platební transakce byla připsána na účet banky Příjemce.
4. Banka je odpovědná za škodu způsobenou jejím zaviněním jako důsledek pozdně nebo chybně provedeného Platebního příkazu Majitele účtu nebo příkazu ve prospěch Majitele účtu, s výjimkou odpovědnosti za ušlý zisk.
5. Pokud Banka odpovídá Majiteli účtu jako plátcí za nesprávně provedenou platební transakci a Majitel účtu oznámí Bance, že netrvá na provedení platební transakce, Banka bez zbytečného odkladu uvede Účet, z něhož byla částka platební transakce odepsána, do stavu, v němž by byl, kdyby k tomuto odepsání nedošlo, nebo vrátí částku platební transakce, včetně zaplacené úplaty a ušlých úroků, Majiteli účtu, pokud předcházející alternativa není možná. To se uplatní pouze ve vztahu k částce nesprávně provedené platební transakce, která nebyla na účet banky Příjemce připsána před tím, než Majitel účtu Bance oznámil, že netrvá na provedení platební transakce.
6. Pokud Banka odpovídá Majiteli účtu jako plátcí za nesprávně provedenou platební transakci a Majitel účtu neoznámí Bance, že netrvá na provedení platební transakce, Banka bez zbytečného odkladu zajistí připsání částky na účet banky Příjemce a uvede Účet do stavu, v němž by byl, kdyby Banka provedla platební transakci správně, nebo vrátí nesprávně zaplacenou úplatu a ušlé úroky Majiteli účtu, pokud předchází alternativa není možná.
7. Pokud Banka odpovídá Majiteli účtu jako Příjemci za nesprávně provedenou platební transakci, Banka bez zbytečného odkladu uvede Účet do stavu, v němž by byl, kdyby Banka provedla platební transakci správně, nebo Majiteli účtu vydá částku platební transakce, včetně nesprávně zaplacené úplaty a ušlých úroků, pokud předchází alternativa není možná.
8. V případě Inkasa nebo karetní transakce předchází body neplatí, pokud banka Příjemce či Příjemce inkasa nepředala Platební příkaz či Příkaz k inkasu bance plátce či Plátce inkasa. Banka Příjemce či Příjemce inkasa doloží na jeho žádost, že tato povinnost byla splněna.
9. V případě nesprávně provedeného Platebního příkazu Banka na žádost Majitele účtu vynaloží veškerou snahu, kterou je po ní možné spravedlivě požadovat, k vyhledání platební transakce a oznámí Majiteli účtu výsledek. V případě nesprávně provedeného Příkazu k inkasu, kde je Majitel účtu Příjemcem inkasa, nebo karetní transakce Banka na žádost Majitele účtu vynaloží veškerou snahu, kterou je po ní možné spravedlivě požadovat, k vyhledání platební transakce a oznámí Majiteli účtu výsledek.

maturity day until the last day of the blockade, the funds accumulated in the Deposit Account will bear interest at the rates applicable to the Account from which funds were transferred to the Deposit Account.

19. Negotiated Deposit Accounts are not subject to automatic renewal.
20. Deposit confirmations delivered by electronic means or in a different manner agreed with the Account Holder are treated as originals.
21. The Bank has the right to reject deposits in a currency, for which the interest rate in the interbank market is negative.
22. The Bank specifies the minimum amount of negotiation deposit for individual currencies in the Bank's Announcement

VIII. Liability

1. The Account Holder will be liable for providing incorrect data in the Payment Order or for the lack of information enabling correct and timely execution of the Payment Order.
2. The Bank will not be liable for failing to provide services or for any damage caused to Account Holder directly or indirectly by circumstances beyond control of the Bank or its partners, including any damage caused to Account Holder by or in connection with the provision of services of Another Provider.
3. The Bank is liable for improper execution of a payment transaction, unless the Bank proves that the amount of the improperly executed payment transaction was credited to the account of the Beneficiary's bank.
4. The Bank is liable for any damage caused due to its fault as a result of untimely or improper execution of the Payment Order of the Account Holder or an order in favour of the Account Holder, excluding any liability for lost profits.
5. If the Bank is liable towards the Account Holder as the payer for improper execution of a payment transaction and the Account Holder informs the Bank that they do not insist on proper execution of the payment transaction, the Bank without undue delay settles the Account from which the amount was debited as if no such payment transaction took place, or returns the amount including the commissions charged and lost interest to the Account Holder if the former is not possible. This shall apply only with respect to the amount of the improperly executed payment transaction that was not credited to the account of the Beneficiary's bank prior to the Account Holder's information to the Bank that they do not insist on proper execution of the payment transaction.
6. If the Bank is liable towards the Account Holder as the payer for improper execution of a payment transaction and the Account Holder omits to inform the Bank that they do not insist on proper execution of the payment transaction, the Bank without undue delay arranges for crediting the amount to the Beneficiary's bank's account and settles the Account from which the amount was debited as if the payment transaction was properly executed, or returns the commissions and lost interest to the Account Holder if the former is not possible.
7. If the Bank is liable towards the Account Holder as the Beneficiary for improper execution of a payment transaction, the Bank without undue delay settles the Account as if the payment transaction was properly executed, or provides the amount including the commissions charged, if any, and lost interest to the Account Holder if the former is not possible.
8. In case of Direct Debit or Card transaction, the previous clauses shall not apply if the Beneficiary's or Recipient's bank failed to provide the Payment Order or Direct Debit Order to the Payer's bank. The Beneficiary's or Recipient's bank shall document at request that this obligation was met.
9. In case of improperly executed Payment Order the Bank shall at the Account Holder's request use all efforts which can be reasonably required to investigate the payment transaction and advise the Account Holder of the outcome. In case of improperly executed Direct Debit Order, where the Account Holder is the Recipient, or Card transaction the Bank shall at the Account Holder's request use all efforts which can be reasonably required to investigate the payment transaction and advise the Account Holder of the outcome.

10. Platební transakce je řádně provedena z hlediska identity Příjemce v případě, že je provedena v souladu s Unikátním ID Příjemce, i tehdy pokud jsou uvedeny další podrobnosti. Pokud Majitel účtu použije nesprávné Unikátní ID Příjemce, Banka vynaloží veškerou snahu, kterou je po ní možné spravedlivě požadovat, aby navrátila peněžní prostředky z platební transakce Majiteli účtu.
11. Za nesplnění lhůt stanovených pro provedení Platebního příkazu nebo za nesprávné provedení Platebního příkazu Banka zaplatí Majiteli účtu úrok z prodlení – ve výši zákonné sazby za každý den prodlení – z částky Platebního příkazu, který nebyl proveden včas, nebo z částky nesprávně provedeného Platebního příkazu.
12. Banka není odpovědná za jakékoliv škody plynoucí z okolností, které jsou dle českého práva a práva EU považovány za vyšší moc.
13. Banka není odpovědná za:
 - 1) odmítnutí provést transakce mimo kontrolu Banky, např. prostřednictvím terminálů, bankomatů jiných bank nebo poboček jiných bank nebo samoobslužných zařízení,
 - 2) užití jiné měny úhrady místem přijímajícím Kartu než měny uvedené v potvrzení transakce,
 - 3) neuhrazení jakékoliv transakce provedené v dané lhůtě, pokud taková transakce nebyla předána k úhradě místem přijímajícím Kartu.
14. Majitel účtu je povinen zajistit, že Uživatel nebo Držitel karty nahlásí jakýkoliv případ ztráty, krádeže, neoprávněného užití, podezření na zneužití nebo poškození Platebního prostředku („Událost“) Bance bez zbytečného odkladu poté, co se dozví o takové Události:
 - 1) telefonicky, na telefonní čísla poskytnutá v informačních materiálech zaslaných s Platebním prostředkem nebo na webových stránkách Banky,
 - 2) osobně na jakékoliv pobočce Banky,
 - 3) jiným dohodnutým způsobem.
15. Banka si vyhrazuje právo učinit záznam takového nahlášení.
16. Oznámení Události je doručeno, když zaměstnanec Banky sdělí referenční číslo oznámení osobě ohlašující Událost. Banka poskytne Uživateli nebo Držiteli karty na jeho žádost písemné potvrzení zprávy o Události. Uživatel nebo Držitel karty může požadovat takové potvrzení do 18 měsíců ode dne, kdy byla Událost nahlášena.
17. Banka deaktivuje Platební prostředek po doručení zprávy o Události a automaticky vydá nový Platební prostředek jako náhradu za nahlášený Platební prostředek, pokud Majitel účtu neurčí jinak.
18. Pokud je Karta, která byla nahlášena jako ztracená, nalezena, nemůže být nadále užívána a musí být bez zbytečného odkladu zničena.
19. Majitel účtu je plně odpovědný za jakékoliv neautorizované platební transakce, pokud jsou provedeny podvodným jednáním Majitele účtu, Uživatele nebo Držitele karty, nebo v důsledku porušení jedné nebo více Bezpečnostních povinností, pokud takové porušení bylo úmyslné nebo způsobené z hrubé nedbalosti.
20. Do chvíle, kdy je nahlášena Událost, je Majitel účtu odpovědný za jakoukoliv ztrátu plynoucí z jakékoliv neautorizované platební transakce až do Kč ekvivalentu 50 eur, vypočítané s použitím průměrného směnného kurzu oznámeného Českou národní bankou v den, kdy je transakce provedena, pokud taková neautorizovaná transakce plyne z:
 - 1) použití ztraceného nebo odcizeného Platebního prostředku,
 - 2) zneužití Platebního prostředku v důsledku porušení Bezpečnostních povinností Majitele účtu, Uživatele nebo Držitele karty, především pokud Majitel karty, Uživatel nebo Držitel karty nezajistí ochranu personalizovaných bezpečnostních prvků.
21. V případech, kdy není odpovědný Majitel účtu, je Banka odpovědná za neautorizované transakce způsobem stanoveným platnými právními předpisy.
22. Banka neprovede Platební příkaz Majitele účtu a přijaté Inkaso, a nebude odpovědná v případě, že:
 - 1) refusal to perform operations beyond the control of the Bank, e.g. at points of sale, ATMs of other banks or branches of other banks or self-service machines,
 - 2) use of a settlement currency other than the one specified in the operation confirmation by a point accepting the Card,
 - 3) non-settlement of any operation performed in a given settlement period where such operation has not been reported for settlement by a point accepting the Card.
10. A payment transaction is properly executed in terms of the Beneficiary's identity in case it is executed in line with the Beneficiary's Unique ID even if further details are specified. If the Account Holder uses an incorrect Unique ID of the Beneficiary, the Bank shall use all efforts which can be reasonably required to return the funds from the payment transaction to the Account Holder.
11. For failure to meet the deadlines stipulated for execution of the Payment Order or for improper execution of the Payment Order, the Bank will pay to the Account Holder default interest at the statutory interest rate for every day of delay, calculated on the amount of the Payment Order which has not been executed on time or the amount of improperly executed Payment Order.
12. The Bank is not liable for any damages resulting from any circumstances which, under the Czech and EU law, are considered to be force majeure.
13. The Bank is not liable for:
 - 1) refusal to perform operations beyond the control of the Bank, e.g. at points of sale, ATMs of other banks or branches of other banks or self-service machines,
 - 2) use of a settlement currency other than the one specified in the operation confirmation by a point accepting the Card,
 - 3) non-settlement of any operation performed in a given settlement period where such operation has not been reported for settlement by a point accepting the Card.
14. The Account Holder is obliged to ensure that the User or Card User reports any case of loss, theft, misappropriation, suspicion of misuse or damage of a Payment Instrument ("Event") to the Bank without undue delay after the User or Card User learnt of such Event:
 - 1) by phone, in accordance with the information sent with the Payment Instrument and available on the Bank's website,
 - 2) in person at any branch of the Bank,
 - 3) in any other agreed manner.
15. The Bank reserves the right to record such report.
16. The notification of the Event is delivered when an employee of the Bank advises the person reporting the Event of the notification reference number. The Bank will provide the User or Card User with a written confirmation of the report of the Event, upon the User's or Card User's request. The User or Card User may request such confirmation within 18 months of the day when the Event was reported.
17. The Bank will deactivate the Payment Instrument upon delivery of the report on the Event and will automatically issue a new Payment Instrument as a substitute for the reported Payment Instrument, unless otherwise instructed by the Account Holder.
18. If the Card previously reported as lost is found, it may not be used and must be destroyed without undue delay.
19. The Account Holder is fully liable for any unauthorized payment transactions if they were made by fraudulent conduct of the Account Holder, User or Card User or as a result of breach of one or more of the Security Obligations if such breach was intentional or caused by gross negligence.
20. Until the time the report on the Event is made, the Account Holder is liable for any loss arising from any unauthorized payment transactions up to the CZK equivalent of EUR 50, calculated with the application of the average exchange rate announced by the Czech National Bank for the day on which the operation is performed, if such unauthorized operation results from the following:
 - 1) use of the Payment Instrument lost or stolen,
 - 2) unauthorized use of the Payment Instrument as a result of breach of Security Obligations by the Account Holder, the User or the Card User, especially if the Account Holder, the User or the Card User do not ensure the protection of the personalized safety features.
21. In cases when the Account Holder is not liable, the Bank shall be liable for any unauthorized operation as provided for by applicable law.
22. The Bank will not execute the Account Holder's Payment Order and the received Direct Debit and will not be liable in the event that:

- 1) byl Platební příkaz zadán osobami, které nejsou oprávněny vykonávat práva spočívající v Nakládání s účtem nebo Nakládání s peněžními prostředky na účtu,
 - 2) Platební příkaz byl podán nečitelným písmem nebo písmem, které není trvalé, v rozporu s ujednáními na formuláři a obsahující podpisy nebo razítko společnosti Majitele účtu (za předpokladu, že Majitel účtu takové razítko používá), které nejsou v souladu se vzory uvedenými v [Kartěve Formuláři](#) podpisových vzorů,
 - 3) chybí požadované údaje,
 - 4) číslo účtu uvedené Majitelem účtu, na které Platební příkaz odkazuje, se ukáže jako nesprávné,
 - 5) na Účtu nejsou k dispozici Dostupné peněžní prostředky, včetně prostředků na poplatky a provize náležející Bance za provedení Platebního příkazu; v takovém případě Banka vyčká na peněžní prostředky potřebné k provedení Platebního příkazu až do tří Pracovních dnů v případě Inkasa; pokud v této lhůtě nebudou k dispozici potřebné peněžní prostředky, Banka Inkaso zamítne;
 - 6) nejsou předloženy dokumenty požadované vzhledem k typu zadaného Platebního příkazu,
 - 7) příslušným úřadem je vydáno rozhodnutí, které zakazuje odepsání částky z Účtu,
 - 8) vyskytly se důvody, které nejsou přičitatelné Bance, včetně právních omezení nebo okolností považovaných českým nebo evropským právem za vyšší moc,
 - 9) částka vyjádřená slovy se neshoduje s částkou vyjádřenou čísly,
 - 10) Majitel účtu překročil stanovené limity.
23. Majitel účtu musí upozornit Banku písemně na adresu Banky nebo osobně na Pobočce na jakékoli neautorizované nebo nesprávně provedené platební transakce bez zbytečného odkladu poté, co je zjistí, písemně na adresu Banky nebo osobně na pobočce, nejpozději však do 3 měsíců od okamžiku, kdy jsou peněžní prostředky odepsány z Účtu Majitele účtu. Pokud Majitel účtu neupozorní Banku na neautorizované nebo nesprávně provedené platební transakce v této lhůtě a Banka namítne, že nebyla na transakci včas upozorněna, Majitel účtu nemá práva plynoucí z neautorizované nebo nesprávně provedené platební transakce.
 24. Banka je oprávněna účtovat Majiteli účtu poplatek za navrácení peněžních prostředků.
 25. Banka navrátí Majiteli účtu částku neautorizované nebo nesprávně provedené platební transakce neprodleně, avšak ne dříve, než nejpozději do konce následujícího pracovního dne poté, kdy vyhledá nebo ověří oprávněnost žádosti Majitele účtu.
 26. Částka neautorizované nebo nesprávně provedené platební transakce bude vrácena Majiteli účtu i tehdy, když byl Pokyn zadán Poskytovatelem služeb - třetí stranou.
 27. Banka je odpovědná za jakoukoli škodu způsobenou nesprávným zřízením Vkladového účtu nebo nesprávným zúčtováním Vkladového účtu, s výjimkou odpovědnosti za ušlý zisk.
 28. S ohledem na nesprávné zřízení nebo zúčtování Vkladového účtu Banka zaplatí Majiteli účtu úrok vypočítaný za každý den trvání nesprávné částky vkladu, úrokovou sazbou stanovenou pro Vkladový účet.
 29. Banka není odpovědná za jakékoli transakce prováděné neoprávněnými osobami za použití identifikačního čísla uvedeného v části VII bod 5.
- 1) the Payment Order has been placed by persons who are not authorized to exercise the rights consisting in Controlling the Account or Controlling the funds in the Account,
 - 2) the Payment Order has been made in an illegible or impermanent writing, inconsistent with the relevant forms and bearing signatures or company seal of the Account Holder (provided that the Account Holder uses such seal) inconsistent with the specimens provided in the Specimen Signature [CardForm](#),
 - 3) the required data is missing,
 - 4) the account number specified by the Account Holder, to which a given Payment Order refers is found to be incorrect,
 - 5) the Account does not hold Available Funds, including funds to cover fees and commissions due to the Bank for execution of the Payment Order; in such case the Bank shall wait for funds needed to execute the Payment Order for up to 3 Business Days in case of a Direct Debit; if sufficient funds are not provided within this period, the Bank will reject the Direct Debit;
 - 6) documents required in connection with the placed Payment Order are not presented,
 - 7) a decision is issued by relevant authority that prohibits any debiting of the Account,
 - 8) certain causes have occurred which are not attributable to the Bank, including legal limitations or circumstances deemed to be force majeure under the Czech or EU law,
 - 9) the amount expressed in words is inconsistent with the amount stated in numerals,
 - 10) the Account Holder exceeded the available limits.
23. The Account Holder must notify the Bank in writing to the address of the Bank or in person at a Branch of any unauthorized or improperly executed payment transaction without undue delay after having discovered it but no later than 3 months from the date the funds were debited from the Account Holder's Account. If the Account Holder fails to notify the Bank of an unauthorized or incorrectly executed payment transaction by this deadline and if the Bank objects that it has not been notified in time, the Account Holder cannot claim rights arising from the unauthorized or improperly executed payment transaction.
 24. The Bank is entitled to charge the Account Holder a fee for the return of funds.
 25. The Bank will return to the Account Holder the amount of an unauthorized or improperly executed payment transaction immediately, but no later than by the end of the following business day, after having discovered it or accepting the Account Holder's request.
 26. The amount of an unauthorized or improperly executed payment transaction will be returned to the Account Holder also when the Instruction was given through Another Provider.
 27. The Bank will be liable for any damage caused as a result of incorrect opening of the Deposit Account or incorrect settlement thereof excluding any liability for lost profits.
 28. In consideration of the incorrect opening or settlement of the Deposit Account, the Bank will pay the Account Holder interest calculated for each day of the incorrect deposit, at the interest rate set for the Deposit Account.
 29. The Bank will not be liable for any transaction carried out by unauthorized persons using the ID number referred to in section VII clause 5.

IX. Bankovní tajemství a ochrana osobních údajů

1. Majitel účtu je oprávněn k přístupu k informacím představujícím bankovní tajemství v rozsahu vyplývajícím z práv udělených Smlouvou.
2. Osobní údaje jsou spravovány a chráněny Bankou v souladu s právními předpisy.
3. Majitel účtu souhlasí, že může dojít k předání některých informací propojeným osobám nebo dceřiným společnostem Banky, a to konkrétně: jméno, adresa a údaje o osobách, které Majitele účtu zastupují, uchovávaných v souvislosti s vedením běžného/vedlejšího účtu v Bance.

IX. Banking Secrecy And Personal Data Protection

1. The Account Holder is entitled to access information falling under banking secrecy within the scope resulting from the rights granted under the Agreement.
2. The personal data are governed and protected by the Bank according to the law.
3. The Account Holder agrees for transferring and disclosing the following information: name, address, and data of the persons representing the Account Holder, held in connection with the maintenance by the Bank of current / auxiliary account to affiliates and subsidiaries of the Bank.

4. Banka má povinnost uchovávat tajemství o jakýchkoliv informacích souvisejících se zákazníky, které zná (bankovní tajemství). Banka může poskytnout informace týkající se zákazníka, pouze pokud je to po ní ze zákona vyžadováno, nebo pokud s tím zákazník souhlasil, nebo pokud je Banka oprávněna poskytnout bankovní informace.
5. Majitel účtu bere na vědomí, že Banka může poskytnout informace představující bankovní tajemství:
 - 1) institucím, úřadům a osobám uvedeným v § 38 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění („zákon o bankách“),
 - 2) bankám a pobočkám zahraničních bank dle § 38a odst. 1 zákona o bankách – týká se informací o závazcích vyplývajících ze smluv týkajících se provádění bankovních transakcí prostřednictvím institucí stanovených v § 38a odst. 1 zákona o bankách, a registru vedeném v souladu s § 38a odst. 2 zákona o bankách,
 - 3) subjektům poskytujícím komerční informace – týká se informací o závazcích vyplývajících z provádění bankovních transakcí, za podmínek stanovených zákonem o zveřejňování obchodních informací, přímo či prostřednictvím institucí stanovených článkem 105, bodem 4, polského zákona o bankách.

X. Reklamacie

1. Majitel účtu je oprávněn podat reklamaci, pokud se domnívá, že Banka nejednala v souladu se smluvním ujednáním, Podmínkami nebo povinnostmi stanovenými právními předpisy.
2. Majitel účtu může podat reklamaci Bance ohledně produktů nebo služeb poskytovaných Bankou:
 - 1) písemně – doručenu osobně na pobočku Banky nebo poštou,
 - 2) emailem na příslušnou emailovou adresu
 - 3) ústně – telefonicky nebo při návštěvě pobočky Banky, stížnost bude předmětem písemného záznamu.
3. V současnosti platná telefonní čísla a adresy, na které může Majitel účtu podávat reklamacie, jsou zveřejněna na www.pkobp.pl/czechbranch.
4. Reklamacie musí obsahovat následující identifikační údaje Majitele účtu:
 - 1) název/obchodní firmu, IČO a sídlo,
 - 2) kontaktní adresu, telefon nebo email,
 - 3) číslo účtu, pokud existuje, nebo jiné údaje Majitele účtu jako identifikaci klienta,
 - 4) popis události, které se stížnost na produkty nebo služby nabízené Bankou týká, podložený dokumentací nebo jinými údaji (např. výpis z účtu, kopie potvrzení Platebního příkazu atd.).
5. Banka může po Majiteli účtu požadovat, aby poskytl písemně další informace, nebo dodal další dokumenty, pokud je to nutné pro vyřešení reklamacie.
6. Banka vydá potvrzení o doručení reklamacie na žádost Majitele účtu písemně nebo jiným dohodnutým způsobem.
7. Banka vyřídí reklamacie bez zbytečného odkladu, nejpozději do:
 - 1) 15 pracovních dní od doručení reklamacie, týkající se platebních služeb, upravených Zákonem o platebních styku,
 - 2) 30 kalendářních dnů ode dne doručení stížností stran jiných záležitostí.

V mimořádně komplikovaných případech Banka informuje Majitele účtu o očekávaném termínu vyřešení reklamacie a důvodech prodlení s vypracováním odpovědi. V případě stížností týkajících se platebních služeb, uvedených v Zákoně o platebním styku, Banka poskytne odpověď nejpozději do 35 pracovních dnů ode dne doručení reklamacie. Lhůta je považována za splněnou, pokud Banka odešle odpověď poslední den příslušné lhůty.

4. The Bank has the duty to maintain secrecy on any [customer/client](#)-related information of which it may have knowledge (banking secrecy). The Bank may only disclose information concerning the [customer/client](#) if it is legally required or if the [customer/client](#) has consented thereto or if the Bank is authorized to disclose banking affairs.
5. The Account Holder acknowledges that the Bank may release information falling under banking secrecy to:
 - 1) Institutions, authorities and persons mentioned in § 38 of the Act No. 21/1992 Coll., on Banks, as amended (“Act on Banks”),
 - 2) banks and branches of foreign banks pursuant to § 38a (1) of the Act on Banks – pertains to information on liabilities arising from agreements related to performance of banking transactions through institutions established under § 38a (1) of the Act on Banks, and the register established under § 38a (2) of the Act on Banks,
 - 3) business information offices – pertains to information on liabilities arising from agreements related to performance of banking transactions, on terms specified in the Act on releasing business information, directly or through institutions established pursuant to Article 105 clause 4 of the Polish Banking Law.

X. Complaints

1. The Account Holder is entitled to submit a complaint if the Account Holder believes that the Bank has failed to comply with a contractual arrangement, the Terms, or failed to act in compliance with legal regulations.
2. The Account Holder may file a complaint with the Bank regarding products or services offered by the Bank:
 - 1) in writing – delivered in person at the Bank’s branch, or by post,
 - 2) by e-mail to the relevant e-mail address,
 - 3) by telephone or during a visit at the Bank’s branch, subject to a written record.
3. The current telephone numbers and addresses at which the Account Holder may file complaints are published on the Bank’s website.
4. A complaint must include the following Account Holder’s identification data:
 - 1) name/business name, Business ID No. and registered office,
 - 2) contact address, telephone or e-mail,
 - 3) bank account number, if any, or other Account Holder’s data as a client identification,
 - 4) description of the event subject to complaint relating to product or service offered by the Bank supported by relevant documentation or other information / relevant proof (e.g. account statement, copy of confirmation of the payment order etc.).
5. The Bank may request the Account Holder to provide further information in writing or supply other documents if this is necessary for resolving the complaint.
6. At the Account Holder’s request the Bank will issue a confirmation of delivery of the complaint, in writing or in another agreed manner.
7. The Bank shall resolve complaints without undue delay, no later than within:
 - 1) 15 business days from the delivery of the complaint regarding payment services specified in the Payment System Act,
 - 2) 30 calendar days from the delivery of the complaint regarding other cases.

In particularly complicated cases, the Bank will inform the Account Holder about the expected date of the complaint settlement and reasons for delay with the answer. In case of complaints concerning payment services specified in the Payment System Act, the Bank shall respond no later than 35 business days after receipt of the complaint. The deadline is considered met if the Bank sends a reply at the last day of the respective deadline.

8. Jakmile je reklamacie vyřízena, Majitel účtu je informován o výsledku písemně nebo na žádost Majitele účtu elektronicky (tj. emailem).
9. Banka prošetří všechny reklamacie s maximální pečlivostí, důkladně a co nejrychleji.
10. Pokud je podána reklamacie týkající se neautorizovaného nebo nesprávně provedeného Platebního příkazu, Banka postupuje způsobem uvedeným v části VIII.

XI. Platby poplatků a provizí

Úroky

1. Banka vyplácí úroky z peněžních prostředků vložených na Účtu dle úrokového lístku Banky, pokud není dohodnuto jinak. Úrokové sazby jsou stanoveny pro konkrétní období a produkty.
2. Úrokový lístek je stanoven představenstvem Banky a zveřejněn v Oznámení Banky.
3. Úrokový lístek se může kdykoliv změnit dle uvážení Banky (jednostranně) a dokonce i bez předchozího oznámení v závislosti na vývoji příslušných úrokových sazeb, které jsou východiskem pro stanovení úrokové sazby v úrokovém lístku. Informace o změnách úrokových sazbách a o období kapitalizace úroků jsou zveřejněny v Oznámení Banky.

Poplatky

4. Poplatky za služby poskytované Bankou jsou účtovány v souladu s platným Ceníkem, pokud není dohodnuto jinak.
5. V současnosti platný Ceník je k dispozici u Vašeho manažera pro vztahy se zákazníky.
6. Poplatky za služby, které nejsou uvedeny v Ceníku, budou účtovány ve výši dohodnuté s Majitelem účtu.
7. Všechny splatné poplatky a provize jsou odepsány Bankou z Účtu, kterého se týkají, nebo jiného Účtu uvedeného Majitelem účtu bez jakéhokoliv zvláštního Pokynu Majitele účtu.
8. Bez ohledu na poplatky a provize uvedené v Ceníku budou Majiteli účtu také účtovány náklady týkající se poskytovaných služeb, tj. především poplatky účtované domácími a zahraničními bankami a institucemi zprostředkovávajícími provedení Platebního příkazu, stejně tak jako náklady na komunikaci a poštovné v souladu s platnými ceníky v takových bankách nebo jednotlivými smlouvami.
9. Poplatky a provize, včetně provizí za Příchozí Credit Transfery, jsou účtovány bez ohledu na Dostupné peněžní prostředky na Účtu.
10. Nedostatečný zůstatek na Účtu k pokrytí poplatků a provizí splatných Bance nezprošťuje Majitele účtu povinnosti uhradit tyto poplatky a provize. Majitel účtu je povinen provést dodatečnou platbu k uhrazení splatných poplatků a provizí bez zbytečného odkladu.
11. Pokud Majitel účtu nesplní povinnost podle předchozího bodu, je Banka oprávněna odepsat částku z jakéhokoliv Účtu Majitele účtu vedeného Bankou bez předchozího souhlasu Majitele účtu.
12. Neoprávněný záporný zůstatek je splatný ke dni, kdy vznikne.
13. Banka účtuje úrok z dlužné částky uvedené v bodě 12 za období ode dne vzniku Neoprávněného záporného zůstatku do dne bezprostředně předcházejícího jeho splacení (včetně), pohyblivou úrokovou sazbou stanovenou pro Neoprávněné záporné zůstatky na běžných účtech, zveřejněnou v Oznámení Banky, platnou na období, za které je úrok účtován.
14. Majitel účtu v případě nedostatku peněžních prostředků k uhrazení dlužných částek Bance v souvislosti s Neoprávněným záporným zůstatkem je povinen provést dodatečné platby. Banka upozorní Majitele účtu na lhůty stanovené pro provedení dodatečných plateb, s výjimkou případů, že jsou na jiném účtu Dostupné peněžní prostředky Majitele účtu, je Banka oprávněna jednat v souladu s bodem 16 části Pokyny těchto Podmínek.
15. Banka zahájí proces vymáhání dluhu souvisejícího s Neoprávněným záporným zůstatkem, pokud Majitel účtu

8. When the complaint is settled, the Account Holder will be informed about the outcome in writing or upon Account Holder's request in electronic form (i.e. e-mail).
9. The Bank investigates all complaints with utmost care, thoroughly and as quickly as practicable.
10. If the complaint regarding an unauthorized or improperly executed Payment Order is settled, the Bank will proceed as described in section VIII.

XI. Payment of Fees and Commissions

Interest

1. The Bank will pay interest on the funds in the Account according to the Bank's interest rates table, unless agreed otherwise. Interest rates are specified for particular period and products.
2. The interest rate table is determined by the Bank's Management Board and published in the Bank's Announcement.
3. The interest rates table may be changed at any time at the Bank's discretion (unilaterally) and without prior notice depending on the development of relevant interest rates which serve as the basis for the determination of the interest rate in the interest rate table. Information about changed interest rates and interest capitalisation periods is published in the Bank's Announcement.

Fees

4. Fees for services provided by the Bank are collected in accordance with the Price list currently in force, unless agreed otherwise.
5. Price list currently in force is available from your relationship manager.
6. Fees for services not provided for in the Price list will be charged in the amounts agreed with the Account Holder.
7. All fees and commissions due are debited by the Bank from the Account to which the given commission or fee relates or another Account indicated by the Account Holder without any separate Instruction of the Account Holder.
8. Regardless of fees and commissions listed in the Price list, Account Holders may also be charged with other costs related to providing services, i.e. in particular fees and commissions charged by domestic and foreign banks and institutions intermediating in execution of a Payment Order as well as communication and postage costs in compliance with price lists in force in such banks or with separate agreements.
9. Fees and commissions, including commissions for Incoming Credit Transfers, are charged regardless of the Available Funds in the Account.
10. Insufficient account balance to cover the fees and commissions payable to the Bank does not release the Account Holder from the obligation to reimburse such fees and commissions. The Account Holder is obliged to make funds available to pay the fees and commissions due without undue delays.
11. In case the Account Holder fails to fulfil the obligation pursuant to the previous clause, the Bank is entitled to debit any of the Account Holder's Accounts operated by the Bank without the Account Holder's prior consent.
12. Unauthorized Debit Balance becomes overdue and payable as of the day of its occurrence.
13. The Bank will charge interest on the amount of debt referred to in clause 12 for the period from the date of its occurrence of the Unauthorized Debit Balance to the day preceding its repayment inclusive, at the variable interest rate specified for Unauthorized Debit Balances in current accounts, published in the Bank's Announcement, valid in the period for which the interest is charged.
14. In case of lack of funds to cover the amounts due to the Bank in respect of the Unauthorized Debit Balance, the Account Holder is obliged to make supplementary payments. The Bank will notify the Account Holder about the deadlines set for the supplementary payments to be made, with the reservation that in the case of available funds on another account of the Account Holder, the Bank is entitled to act in accordance with point 16 of the Instructions chapter.
15. The Bank will initiate the enforcement procedure to recover the debt in respect of the Unauthorized Debit Balance if the Account

neuhradí Neoprávněný záporný zůstatek ve lhůtě stanovené Bankou.

16. Pokud příslušná smlouva nebo právní předpisy nestanoví jinak, platí, že pokud jakýkoliv poplatek nebo provize dlužné Bance a splatné:
 - 1) v českých korunách jsou uhrazeny v cizí měně, použije se platný nákupní kurz ke stanovení částky dlužných provizí nebo poplatků v době převodu dle Kurzovního listku stanoveného v Bance,
 - 2) v cizí měně jsou uhrazeny v českých korunách, použije se platný prodejní kurz ke stanovení částky dlužných provizí nebo poplatků v době převodu dle Kurzovního listku stanoveného v Bance,
 - 3) v cizí měně jsou uhrazeny v jiné cizí měně, použije se platný nákupní/prodejní kurz ke stanovení částky dlužných provizí nebo poplatků v době převodu dle Kurzovního listku stanoveného v Bance. V takových případech se použije nákupní směnný kurz pro měnu, ve které je poplatek uhrazen, a prodejní směnný kurz pro měnu, ve které je poplatek splatný Bance dle Ceníku.
17. Průměrný kurz České národní banky uvedený v Kurzovním listku se použije pro převod limitní částky, minimální a maximální částky provize v měně transakce (v případech, ve kterých se měna, ve které je provize uvedena, liší od měny transakce).
18. V případě Credit Transferů jiných než PLN platby do/z Polska se použije průměrný kurz České národní banky uvedený v Kurzovním listku k uhrazení poplatku Majitele účtu.
19. Pro dokumentární akreditivy nebo bankovní záruky poskytované v jiných měnách než Kč jsou poplatky a provize vypočítávány na základě průměrného směnného kurzu stanoveného Českou národní bankou.
20. Majiteli účtu může být účtován dodatečný poplatek za transakci provedenou prostřednictvím Karty (příplatek), pokud je Držitel karty informován o takovém poplatku před začátkem zpracování transakce. Tento poplatek nepředstavuje provizi Banky a je účtován nezávisle na poplatcích a provizích účtovaných Bankou v souladu s Ceníkem.

Směnné kurzy

21. Převodní/směnné transakce z jedné měny do jiné jsou prováděny v souladu s Kurzovním listkem Banky platným v den provedení Platebního příkazu, nebo při provedení transakce.
22. Pokyny k převodním/směnným transakcím musejí zahrnovat měnu částky, která má být převedena (pokud měna není uvedena, bude se mít za to, že jde o českou korunu – Kč).
23. Kurzovní listek je zveřejněn v provozních prostorách Banky, v Centru služeb pro korporátní klienty a také prostřednictvím EBS. U Platebních příkazů s převodem mezi Účty Majitele účtu provedené prostřednictvím EBS může Klient obdržet informaci o směnných kurzech prostřednictvím EBS. Kurzovní listek se může změnit kdykoliv dle vlastního uvážení Banky (jednostranně) a dokonce bez předchozího oznámení v závislosti na vývoji v příslušných směnných kurzech, které slouží jako základ pro stanovení směnného kurzu v Kurzovním listku.

XII. Dodatky/změny

1. Podmínky, Ceník, Jednotlivé smlouvy, Smlouvy a ostatní smluvní podmínky mohou být měněny.
2. Banka je oprávněna navrhnout dodatek ke smluvním podmínkám kdykoliv během období platnosti Smlouvy.
3. Banka oznámí Majiteli účtu návrh dodatku ke Smlouvě, Ceníku a/nebo Podmínkám nejpozději jeden měsíc přede dnem, kdy by měl navrhovaný dodatek vstoupit v účinnost.
4. Banka informuje Majitele účtu o dodatcích společně s datem, kdy mají vstoupit v účinnost, a informuje Majitele účtu o jeho právu

Holder fails to settle the Unauthorized Debit Balance within the deadline set by the Bank.

16. Unless a relevant agreement or legal regulations provide otherwise, in case any fee or commission is due to the Bank:
 - 1) in CZK, and is paid in a foreign currency, the foreign currency buy rate shall be applied to determine the amount of commission or fee due in force at the Bank at the time of conversion as per the current Exchange Rates Table in force at the Bank,
 - 2) in foreign currency and is paid in CZK, the foreign currency sale rate shall be applied to determine the amount of commissions or fee due in force at the Bank at the time of conversion as per the current Exchange Rates Table in force at the Bank,
 - 3) in foreign currency and is paid in another foreign currency, the foreign currency buy/sale rate shall be applied to determine the amount of commissions or fee due in force at the Bank at the time of conversion as per the current Exchange Rates Table in force at the Bank. In such cases, the foreign currency buy rate shall be applied of the currency in which commission or fee is paid and the foreign currency sale rate of the currency in which commission or fee is payable to the Bank as per the Price list.
17. The average Czech National Bank rate communicated in the current Exchange Rates Table shall apply to the conversion of the threshold amount, minimum and maximum commission amount into the transaction currency (where the currency in which a commission is defined is different from the transaction currency).
18. In the event of foreign Credit Transfers other than PLN foreign payments to/from Poland, the average Czech National Bank rate communicated in the current Exchange Rates Table shall apply to the settlement of a commission with the Account Holder.
19. In case of documentary letters of credit or guarantees executed in currencies other than CZK, fee and commission due in CZK shall be calculated at the average exchange rate of the Czech National Bank.
20. The Account Holder might be charged an additional fee for an operation performed by means of the Card (surcharge) provided that the Card User is made aware of such fee before the operation is started to be processed. This fee does not constitute a commission of the Bank and is charged independently of fees and commissions charged by the Bank in line with the Price list.

Exchange Rates

21. Conversion/exchange operations from one currency to another will be carried out in accordance with the Bank's Exchange Rates Table valid on the day of executing the Payment Order, or when the operation is made.
22. Instructions for conversion/exchange operations must include the currency of the amount to be transferred (if the currency is not stated it will be understood to be CZK).
23. The Exchange Rates Table is made public in the operating premises of the Bank, at the Corporate [Customer/Client Service Centre](#) and also via EBS. For Payment Orders with conversion between the Accounts of the Account Holder ordered via EBS the Client can obtain information about the exchange rates via EBS. The Exchange Rates Table may be changed at any time at the Bank's discretion (unilaterally) and even without prior notice depending on the development of relevant exchange rates which serve as basis for the determination of the exchange rate in the Exchange Rates Table.

XII. Amendments/Modification

1. The Terms, Price list, Separate Agreements, Agreements and other contractual conditions may be changed.
2. The Bank is entitled to propose the amendment to the contractual conditions at any time during the term of the Agreement.
3. The Bank will notify the Account Holder of a proposal for an amendment to the Agreement, Price list and/or Terms no later than one month before the day the proposed amendment shall come into effect.
4. The Bank will notify the Account Holder of the amendments together with the date on which they become effective and inform

odmítnout dodatek ke smluvním podmínkám před datem, kdy má dodatek vstoupit v účinnost, a o jeho právu na ukončení Smlouvy s okamžitou účinností.

5. Banka oznámí Majiteli účtu jakékoliv dodatky ke smluvním podmínkám
 - 1) prostřednictvím EBS, nebo
 - 2) zveřejněním oznámení na výpisu z účtu k Účtu dodaném způsobem předepsaným pro doručování výpisů z účtu.
6. Podmínky jsou k dispozici na webových stránkách Banky nebo u zaměstnanců Banky. Majitel účtu je oprávněn na žádost obdržet od Banky smluvní dokumentaci včetně podmínek a informací dle §§ 133-141 Zákona o platebním styku.
7. Pokud Majitel účtu neodmítne dodatek ve lhůtě uvedené v bodě 4, dodatky ke smluvním podmínkám vstoupí v účinnost ke dni uvedenému v informaci poskytnuté Majiteli účtu.
8. Pokud Majitel účtu odmítne navrhované změny, bude oprávněn k bezplatnému okamžitému ukončení Smlouvy nebo smlouvy ovlivněné navrhovanými změnami; stejný postup platí pro změny v Ceníku.
9. Majitel účtu musí upozornit Banku bez zbytečného odkladu na jakékoli změny v údajích Majitele účtu, Uživatele nebo Držitele karty.

XIII. Ukončení smlouvy

1. Smlouva je uzavřena na dobu neurčitou, pokud není ujednáno jinak. Smlouva může být ukončena výpovědí, dohodou smluvních stran nebo odstoupením od Smlouvy. Každá smluvní strana je oprávněna ukončit Smlouvu.
2. Majitel účtu je oprávněn ukončit Smlouvu kdykoliv a z jakéhokoliv důvodu. Výpovědní doba je jeden měsíc a začíná běžet první den poté, co Banka obdrží výpověď Smlouvy.
3. Banka je oprávněna ukončit Smlouvu uzavřenou na dobu určitou i neurčitou bez udání důvodu. Výpovědní doba je jeden měsíc a začíná běžet prvního dne následujícího po dni, kdy je Majiteli účtu doručena výpověď, pokud není ujednáno jinak.
4. Banka může odstoupit od Smlouvy s okamžitou účinností v případech závažného porušení Smlouvy [nebo zákonné povinnosti Majitele účtu vůči Bance a v případech stanovených platnými právními předpisy](#) ze strany Majitele účtu, především:
 - 1) poskytnutím informací odporujících faktickým nebo právním skutečnostem ze strany Majitele účtu,
 - 2) výběr peněžních prostředků mylně připsaných na Účet Bankou a nenavrácení takových peněžních prostředků do 14 kalendářních dní od data upozornění Banky požadující jejich navrácení,
 - 3) vznik Neoprávněného záporného zůstatku na Účtu a jeho nesplacení, společně s úrokem, do 14 kalendářních dní od data jeho vzniku.
 - 4) [Banka je povinna ukončit smluvní vztah s Majitelem účtu na základě platných předpisů proti praní špinavých peněz nebo financování terorismu, národních nebo mezinárodních sankcí nebo podobných opatření.](#)
 - 5) [Majitel účtu neposkytne Bance dokumentaci nebo důkazy, které Banka požaduje k provedení identifikace nebo kontroly za účelem splnění svých povinností podle platných předpisů proti praní špinavých peněz nebo financování terorismu, národních nebo mezinárodních sankcí nebo podobných opatření.](#)
5. Pokud banka odstoupí od Smlouvy, smluvní vztah je ukončen následující Pracovní den po doručení odstoupení Majiteli účtu.
6. Výpověď a odstoupení od Smlouvy musí být vyhotoveny písemně, nejlépe na formuláři „Oznámení o ukončení smlouvy o běžném/vedlejších účtu“.

the Account Holder of the Account Holder's right to reject the amendment of the contractual conditions before the date when the amendment becomes effective and the right to terminate the Agreement with immediate effect.

5. The Bank will notify the Account Holder of any amendments to the contractual conditions
 - 1) through EBS, or
 - 2) by publishing the notification on the account statement of the Account delivered in the manner prescribed for the delivery of account statements.
6. The Terms are available on the Bank's website or from the Bank's employees. Upon request, the Account Holder is entitled to receive from the Bank the contractual documentation including the Terms and the information pursuant to §§ 133-141 of the Payment System Act.
7. If the Account Holder does not reject the amendment within the time limit referred to in clause 4, the amendments to the contractual conditions will be effective as of the date specified in the information provided to the Account Holder.
8. If the Account Holder rejects the proposed changes, the Account Holder will be entitled to terminate the Agreement or a contract affected by the proposed changes free of charge and with immediate effect; a similar procedure applies to changes in the Price list.
9. The Account Holder is required to notify the Bank without undue delay of any change in the Account Holder's, User's or Card User's details.

XIII. Termination

1. The Agreement is concluded for an indefinite period of time unless specifically provided otherwise. The Agreement may be terminated by termination notice, agreement of the contracting parties or withdrawal from the Agreement. Each party is entitled to terminate the Agreement.
2. The Account Holder is entitled to terminate the Agreement at any time for any reason. The notice period is one month and commences on the day after delivery of the termination notice to the Bank.
3. The Bank is entitled to terminate the Agreement concluded for definite or indefinite period of time without giving a reason. The notice period is one month and commences on the first day following the day in which the Account Holder receives the termination notice unless otherwise agreed.
4. The Bank may withdraw from the Agreement with immediate effect in the event of gross breach by the Account Holder of the provisions of the Agreement, ~~in particular, or statutory obligations of the Account Holder towards the Bank and in cases set out in applicable legal regulations, in particular:~~
 - 1) delivery by the Account Holder of information inconsistent with factual or legal circumstances,
 - 2) withdrawal of the funds erroneously posted to the Account by the Bank and failure to return such funds within 14 calendar days of the date of the Bank's notice requiring the return of the same,
 - 3) occurrence of an Unauthorized Debit Balance in the Account and failure to repay it, along with due interest, within 14 calendar days of the date of its occurrence,
 - 4) [the Bank is obliged to terminate the contractual relationship with the Account Holder pursuant to the applicable anti-money laundering or countering terrorist financing regulations, national or international sanctions or similar measures,](#)
 - 5) [the Account Holder fails to provide the Bank with documentation or evidence requested by the Bank to carry out identifications or checks in order to meet its obligations under any applicable anti-money laundering or countering terrorist financing regulations, national or international sanctions or similar measures.](#)
5. If the Bank withdraws from the Agreement, the contractual relationship is terminated on the next Business Day after the delivery of the withdrawal to the Account Holder.
6. The termination notice and the withdrawal from the Agreement must be made in writing preferably on the form "Notice to Terminate the Current/Auxiliary Account Agreement".

7. Banka nadále provádí všechny platby během výpovědní doby zadané Majitelem účtu nebo Uživatelem, pokud Majitel účtu nestanoví jinak.
 8. Pokud je Smlouva ukončena, musí Majitel účtu zničit všechny Karty vydané k Účtu, který má být zrušen. Banka deaktivuje Karty patnáctý den výpovědní doby, pokud není s Majitelem účtu dohodnuto jinak.
 9. Pokud závazek ze Smlouvy zanikl, Banka uhradí pohledávky a závazky z Účtu nebo provede započtení svých pohledávek z jiných bankovních transakcí a Účet zruší. Pokud je Účet předmětem vykonávacího řízení (exekuce) nebo zajištění peněžních prostředků pro jiná řízení (např. trestní), nebude Účet zrušen, dokud nebude ukončena poslední exekuce nebo jiné řízení.
 10. Se zůstatkem na zrušeném Účtu Banka naloží v souladu s písemnými pokyny Majitele účtu.
 11. Pokud Majitel účtu neuvede, jakým způsobem má být naloženo se zůstatkem na Účtu, Banka uzavře Účet a zaznamená zůstatek na Účtu bez úroků až do okamžiku promlčení práva na výplatu. Pokud je Smlouva uzavřena na dobu určitou, Banka bude postupovat po uplynutí promlčecí lhůty stejným způsobem.
 12. Po uplynutí výpovědní doby Smlouvy Banka deaktivuje všechny produkty a služby týkající se Účtu a přestane poskytovat služby, které byly na Účet navázány.
 13. Pokud Majitel účtu neuhradí závazky uvedené v bodě 9, Banka si vyhrazuje právo uspokojit svoje pohledávky z peněžních prostředků Majitele účtu na jiném Účtu nebo Vkladovém účtu, a Majitel účtu opravňuje Banku odepsat částku z jeho Účtu nebo Vkladového účtu.
7. The Bank continues to execute all payments during the notice period which are placed by the Account Holder or User unless the Account Holder determines otherwise.
 8. If the Agreement is terminated by either Party, the Account Holder must destroy all Cards issued for the Account which is subject of the termination. The Bank will deactivate the Cards on fifteenth day of the notice period unless agreed otherwise with the Account Holder.
 9. If an obligation from an Agreement ceases to exist, the Bank will settle Account claims and liabilities or set off its claims from other banking transactions and close the Account. If the Account is subject to enforcement proceedings (execution) or securing funds for other legal proceedings (e.g. criminal) the Account will not be closed unless the last execution or other legal proceedings are terminated.
 10. The balance in the closed Account will be handled by the Bank according to the Account Holder's written instructions.
 11. If the Account Holder does not specify how the account balance should be disposed of, the Bank will close the Account and keep the record of the account balance without interest until the end of the limitation period of the right to payment. If the Agreement is concluded for a definite time the Bank will proceed in the same way after the period has elapsed.
 12. After the end of the notice period of the Agreement, the Bank will deactivate all products and services related to the Account and discontinue to provide services for which the Account has been indicated.
 13. If the Account Holder fails to settle the obligations referred to in clause 9, the Bank reserves the right to satisfy its claims from the funds held by the Account Holder in another Account or Deposit Account, and the Account Holder authorises the Bank to debit his Account or Deposit Account.

XIV. Komunikace a doručování dokumentů

1. Komunikace mezi Majitelem účtu, Uživatelem, Držitelem karty a Bankou bude probíhat v češtině, angličtině nebo polštině osobně na pobočce Banky, telefonicky, emailem nebo prostřednictvím EBS.
2. Majitel účtu je informován o provedených karetních transakcích prostřednictvím výpisu vydaného k Účtu, ke kterému je Karta vydána.
3. Pro účely doručování dokumentů Majitel účtu zasílá všechny příslušné dokumenty na obchodní korespondenční adresu Banky uvedenou v příslušné Smlouvě, jinak na adresu sídla - Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1.
4. Banka zasílá všechny dokumenty na poslední známou korespondenční adresu Majitele účtu, která byla uvedena Majitelem účtu pro tyto účely. Uvedené se týká i emailové adresy nebo telefonního čísla.
5. Příslušný dokument je považován za účinně doručený první Pracovní den, kdy si ho příjemce mohl vyzvednout na základě oznámení o pokusu o doručení/uložení zásilkou.
6. Dokument, který byl doručen do místa určení a který byl odeslán provozovatelem poštovních služeb, se pokládá za doručený třetí Pracovní den po jeho odeslání, nicméně pokud byl odeslán na adresu v jiné zemi, považuje se za doručený patnáctý Pracovní den po odeslání.

XV. Závěrečná ujednání

1. Majitel Vkladového účtu a Banka se zavazují písemně si navzájem poskytnout kontaktní údaje a informovat druhou stranu o jejich změně.
2. Peněžní prostředky na Účtech Majitele účtu a částky dlužené Majiteli účtu v důsledku bankovních transakcí s Bankou jsou zajištěny polským Bankovním garančním fondem v rozsahu stanoveném polským zákonem o bankovním garančním fondu do celkové výše částky v polských zlotých ekvivalentní částce 100 000 EUR.

XIV. Communication and delivery of documents

1. Communication between the Account Holder, User or Card User and the Bank shall be conducted in Czech or English or Polish language in person at a Bank's branch, over the phone, by mail, or via EBS.
2. The Account Holder is informed about the settled card operations via a statement issued in respect of the Account to which the Card is issued.
3. For the purposes of delivery of documents, the Account Holder sends all respective documents to the business mailing address of the Bank mentioned in the respective Agreement, otherwise to the registered office at Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1.
4. The Bank shall send all documents to the last known mailing address of the Account Holder that has been stated by the Account Holder for this purposes. The same is applicable for the e-mail address or telephone number.
5. The respective document is deemed to have been effectively delivered on the first Business Day on which the recipient could have collected it based on the attempted delivery notice/notice on depositing the document.
6. A document which reached its destination and which was dispatched using a postal service operator is presumed to have reached the destination on the third Business Day after it was dispatched; however, if it was dispatched to an address in another country, it is presumed to have reached the destination on the fifteenth Business Day after it was dispatched.

XV. Final provisions

1. The Account Holder of the Deposit Account and the Bank undertake to provide each other in writing with their mailing details and inform the other party about change thereto.
2. Funds accumulated in the Account Holder's Accounts and amounts owed to the Account Holder as a result of banking transactions with the Bank are guaranteed by the Bank Guarantee Fund of Poland within the scope set out in the Polish Act on Bank Guarantee Fund up to the total PLN equivalent of EUR 100,000.

3. Jazyk používaný ve Smlouvách mezi Bankou a Majitelem účtu je čeština, pokud Smlouva nestanoví jinak.
 4. Jakékoliv záležitosti neupravené Podmínkami se řídí obecně platnými právními předpisy českého práva, především ustanoveními zákona o bankách, Občanského zákoníku, společně s prováděcími ustanoveními a Zákonem o platebním styku.
 5. Ustanovení § 1799 a 1800 Občanského zákoníku se na vztahy mezi Bankou a Majitelem účtu nepoužijí.
 6. Jakékoliv spory mezi Bankou a Majitelem účtu budou řešeny českými soudy. Majitel účtu je oprávněn podat stížnost orgánu dohledu uvedenému výše.
 7. Podmínky jsou účinné od ~~1. července 2020~~ 17. března 2025.
3. The language to be used in Agreements between the Bank and the Account Holder is Czech, unless the Agreement stipulates otherwise.
 4. Any matters not provided for in the Terms are governed by the generally applicable legal provisions of Czech law, in particular the provisions of Act on Banks, the Civil Code together with implementing provisions and the Payment System Act.
 5. Provisions of §§ 1799 and 1800 of the Civil Code shall not apply.
 6. Any disputes between the Bank and the Account Holder will be resolved by the Czech courts. The Account Holder is entitled to submit any complaints to the supervision authority mentioned above.
 7. These Terms come into effect on ~~1st July 2020~~ 17th March 2025.

SEZNAM DEFINIC

Aktivace přístupu je poskytnutí přístupu ke službám Elektronického bankovníctví na základě žádosti Majitele účtu;

Účet je běžný nebo vedlejší platební účet, splatný na vyžádání, používaný pro vedení peněžních prostředků Majitele účtu, a pro účely domácích a zahraničních transakcí souvisejících s činností Majitele účtu;

Majitel účtu je právnická osoba, která uzavřela smlouvu o účtu s Bankou;

Administrátor je:

- Uživatel, který jedná jménem Majitele účtu a spravuje práva Uživateli ke službám Elektronického bankovníctví udělená Majitelem účtu; nebo
- Uživatelem, který jedná jménem Majitele účtu a administruje práva Uživatele v oblasti Nakládání s peněžními prostředky nebo dávání Příkazů v elektronické podobě, pokud je tato funkce k dispozici nebo
- pokud je Banka pověřena funkcí nastavením práv Uživateli určených Majitelem účtu, Uživatel jmenovaný Majitelem účtu s právem nahlížet do administrátorské sekce Elektronického bankovníctví, pokud je tato sekce k dispozici;

Poskytovatelem služeb - třetí stranou je jiný poskytovatel než Banka, který poskytuje Majiteli účtu Služby nepřímého dání platebního příkazu nebo Služby informování o platebním účtu a který v souladu se zákonem splnil veškeré požadavky na poskytování takové Služby, získal od Majitele účtu veškeré potřebné souhlasy s poskytováním takových Služeb nebo poskytl Bance řádně provedenou Autorizaci Majitele účtu.

Autorizace je udělení souhlasu Bance provést Platební příkaz nebo jiný Pokyn společně pro jednoznačné ověření nebo silné ověření totožnosti Uživateli, používání Kanálu elektronického přístupu a autorizačních nástrojů v souladu se zákonem, jakož i Pokynů a dalších činností předložených prostřednictvím Kanálů elektronického přístupu, včetně podání prohlášení o záměru Majitele účtu za pomoci Individuálního ověření totožnosti;

Dostupné peněžní prostředky jsou peněžní prostředky dostupné na Účtu:

- zvýšené o připsané peněžní prostředky a prostředky k dispozici podle schváleného kontokorentu,
- snížené o výběry, poplatky, provize, přijatá inkasa a celkové blokové částky;

Banka je Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna, se sídlem Puławska 15, 02-515 Varšava, Polská republika, zapsaná v obchodním rejstříku Státního soudního rejstříku vedeného Krajským soudem pro hlavní město Varšavu ve Varšavě, 13. obchodní oddělení Státního soudního rejstříku (KRS), pod č. KRS 0000026438; daňové identifikační číslo NIP: 525-000-77-38, identifikační číslo osoby REGON 016298263; se základním kapitálem 1 250 000 000 PLN splaceným v plné výši, která své bankovní činnosti v České republice vykonává prostřednictvím pobočky PKO BP S.A., Czech Branch, se sídlem Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 056 58 446, DIČ CZ684000798, zapsané

LIST OF DEFINITIONS

Access Activation means providing access to the Electronic Banking Services on the basis of an application of the Account Holder;

Account means current or auxiliary payment account, payable on demand, used for keeping funds of the Account Holder and for the purpose of domestic and foreign transactions related to the activity pursued by the Account Holder;

Account Holder means a legal entity that entered into an account agreement with the Bank;

Administrator means either:

- a User that acts on behalf of the Account Holder and manages the level of Users' access rights to the Electronic Banking Services granted by the Account Holder or
- a User who acts on behalf of the Account Holder and manages the level of Users' access rights in the scope of the controlling the funds in the account and placing Instructions in an electronic form if such a function has been made available, or
- in case the setup of the Users' access rights indicated by the Account Holder is done by the Bank - the User appointed by the Account Holder with viewing rights to the administrative section of the Electronic Banking Services Context, if the section is available;

Another Provider means a provider other than the Bank who provides the Account Holder with a Payment Initiation Service or Account Information Service and who, in accordance with the law, has fulfilled all the requirements for the provision of such service, who has obtained from the Account Holder all necessary consents for the performance of such service and who has duly conveyed the Account Holder's Authorisation to the Bank.

Authorisation means granting consent to the Bank to perform the Payment Order or another Instruction along with a procedure for authenticating and verifying the identity of the Users, the legitimate use of the Electronic Access Channel and the Personalised Security Credentials, as well as the Instructions and other activities submitted via Electronic Access Channels, including the submission of a declaration of intent by the Account Holder using Personalised Security Credentials Authorisation Tools;

Available Funds means funds available in the Account:

- increased by incoming funds and funds available under the granted overdraft facility,
- decreased by withdrawals, fees, commissions, accepted debits and total blocked funds;

Bank means Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna, with its registered office at Puławska 15, 02-515 Warszawa, Republic of Poland, registered at the District Court for the capital city of Warsaw in Warsaw, 13th Commercial Division of the National Court Register (KRS), under No. KRS 0000026438; Tax Identification Number NIP: 525-000-77-38, National Business Registry Number REGON 016298263; initial capital (paid-in capital) PLN 1,250,000,000, conducting its banking activities in the Czech Republic through its branch PKO BP S.A., Czech Branch, with its registered office at Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1, Business ID No.: 056 58 446, Tax ID No. CZ684000798, registered in the Commercial

v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. A 77650;

Oznámení Banky jsou informace zveřejněné pro Majitele účtů na webové stránce Banky, a dostupné v obchodním místě Banky;

Příjemce je fyzická nebo právnická osoba, která je příjemcem peněžních prostředků převáděných na základě Platebního příkazu, s výjimkou Inkasa;

BIC (Bank Identifier Code) je SWIFT identifikátor Banky; BIC Banky je BPKOCZPP;

Pobočka je provozní jednotka Banky se sídlem v Polsku, která vykonává provozní činnosti;

Pracovní den je jakýkoliv den od pondělí do pátku, kromě dnů pracovního klidu podle polského kalendáře, s výjimkou pro případ Platebních příkazů, kde Pracovní den znamená den, kdy banky účastníci se provedení Platebních příkazů vykonávají svou činnost nutnou k provedení takových Platebních příkazů. Banka poskytne informace o rozdílech v pracovních dnech a státních svátcích v polském a českém kalendáři ve Sdělení Banky;

Karta je platební karta jako Platební prostředek vydaný Bankou k Účtu vedeném v Kč;

Limit na kartě je:

- denní limit pro výběry hotovosti – maximální částka, do které může Držitel karty provádět výběry hotovosti během jednoho dne, s výjimkou služby [Cash back, která snižuje dostupný limit denních platebních transakcí](#);
- denní limit platebních transakcí – maximální částka, do které může Držitel karty platit za zboží a služby během jednoho dne,
- denní limit internetových transakcí – maximální částka, do které může Držitel karty provádět transakce online během jednoho dne,
- měsíční limit transakcí – maximální částka, do které Držitel karty může provádět transakce během jednoho měsíce;

Držitel karty je fyzická osoba oprávněná Majitelem účtu provádět jakékoli transakce prostřednictvím Karty jeho jménem;

[Cash back](#) je služba umožňující Držiteli karty vybrat si hotovost až do výše 1 500 Kč při nákupu;

Občanský zákoník je zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění;

Bezkontaktní transakce je bezhotovostní transakce provedená prostřednictvím Karty v POS terminálu s bezkontaktní čtečkou, přičemž platba je provedena přiložením Karty k terminálu (bezkontaktní Karta má symbol pro bezkontaktní platby – „payWave” – na přední straně Karty); limit pro bezkontaktní transakce bez ověření Držitele karty (zadáním PIN) je v České republice v současné době stanoven na 500 Kč a může být kdykoliv změněn. Bezkontaktní transakce může být terminálem POS kdykoliv odmítnuta a terminál POS může požadovat zadání PIN;

Kontext je soubor účtů a seznam Uživatelů oprávněných používat účty v EBS;

Nakládání s účtem je oprávnění Nakládat s peněžními prostředky na účtu, zadávat Pokyny, uzavírat a ukončovat Smlouvu, právo udělit, změnit nebo odvolat plnou moc, a také oprávnění určovat přístupová práva k EBS;

Nakládání s peněžními prostředky na účtu je oprávnění zadávat Platební příkazy;

Centrum služeb pro korporátní klienty je organizační jednotka Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna odpovědná za služby poskytované korporátním klientům po uzavření Smlouvy;

Register maintained by the Municipal Court in Prague, File No. A 77650;

Bank's Announcement means information published for Account Holders on the Bank's website and available in the Bank's office;

Beneficiary means a natural person or a legal entity being the recipient of funds transferred based on the Payment Order, excluding Direct Debit;

BIC (Bank Identifier Code) means a SWIFT identifier of the Bank; the Bank's BIC is BPKOCZPP;

Branch means operational unit of the Bank located in Poland, which carries out operating activities;

Business Day means any day from Monday to Friday except statutory holidays according to the Polish calendar, except that in case of Payment Orders, a Business Day means a day on which banks participating in the execution of Payment Orders conduct their activity necessary to execute such Payment Orders. The Bank will provide information on differences in working days and statutory holidays in Polish and Czech calendars in the Bank's Notification;

Card means a payment card in the meaning of a Payment Instrument issued by the Bank to the Account in CZK;

Card limit means the following:

- daily cash withdrawal limit – maximum amount up to which the Card User may make cash withdrawals during a single day, [except for Cash back, which reduces the available daily payment operations limit](#);
- daily payment operations limit – maximum amount up to which the Card User may pay for goods and services during a single day,
- daily Internet operations limit – maximum amount up to which the Card User may make operations on-line during a single day,
- monthly operations limit – maximum amount up to which the Card User may make operations in a single calendar month.

Card User means an individual authorized by the Account Holder to perform any operations by means of the Card for and on behalf of the Account Holder;

[Cash back](#) means a facility enabling the Card User to withdraw cash up to the amount of CZK 1,500 when making a purchase;

Civil Code means the Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as amended;

Contactless operation means a non-cash operation performed with a Card at a POS terminal with a contactless reader, with the payment made by placing the Card near the terminal (a contactless Card has a contactless payment symbol – “payWave” – shown on its front); the limit for contactless operation without the Card User verification (by means of PIN) is currently CZK 500 in the Czech Republic and may be changed at any time. Contactless operation may be rejected by a POS terminal at any time and the POS terminal may require entering the PIN;

Context means a set of accounts and the list of Users authorized to use the accounts in EBS;

Controlling the account/Control over the account means authority consisting in Controlling the funds in the Account, placing Instructions, entering into and terminating the Agreement, the right to grant, change or withdraw a power of attorney, as well as the authority to specify access rights to EBS;

Controlling the funds in the account means authority to place Payment Orders;

Corporate [Customer/Client](#) Service Centre means organizational unit of Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna responsible for [customer/clients](#) services to corporate [customers/clients](#) after conclusion of the Agreement;

Korespondenční banka je tuzemská nebo zahraniční banka nebo úvěrová instituce, která vede účet Bance nebo pro kterou Banka vede účet, prostřednictvím kterého probíhá mezibankovní zúčtování, tj. převod peněžních prostředků pro Platební příkaz ve prospěch banky, která Platební příkaz přijímá;

Credit Transfer je Platební příkaz provedený při obchodování v cizí měně jako:

- **–Příchozí Credit Transfer** je Pokyn k připsání částky na uvedený Účet Majitele účtu,
- **–Odchozí Credit Transfer** je Pokyn k odepsání částky z Účtu Majitele účtu a jejího převodu Příjemci;

Vkladový účet je účet používaný pro vklad peněžních prostředků Majitele účtu v souvislosti s činností Majitele účtu, který není určen pro provádění platebních transakcí;

Inkaso je Platební příkaz zadaný ze strany Příjemce inkasa, který spočívá v odepsání určité částky z Účtu Plátce inkasa a připsání stejné částky na účet Příjemce inkasa na základě souhlasu uděleného Plátcem inkasa bance Plátce inkasa s odepsáním částky z jeho účtu;

Příkaz k inkasu je Pokyn Příjemce inkasa bance Příjemce, aby provedla transakci Inkasa;

Plátce inkasa je plátce peněžních prostředků pokrytých Inkasem;

EHP je Evropský hospodářský prostor, zahrnující země uvedené na seznamu zemí dostupném na webových stránkách Banky;

Kanál elektronického přístupu jsou technická řešení zpřístupněná Bankou Uživateli, která Uživateli umožňují používat služby prostřednictvím pevné linky a bezdrátové komunikace, zejména následující kanály:

- [Internetové služby](#),
- [telefonické služby](#),
- [mobilní služby](#);

Jednotlivé přístupové kanály se mohou lišit v nabízených možnostech a funkcích; podrobný popis funkcí, které jsou zpřístupněny takovými kanály, je dostupný na webových stránkách Banky;

Elektronické bankovníctví (EBS) je ovládání bankovních produktů a služeb prostřednictvím Kanálů elektronického přístupu;

Kurzovní lístek je tabulka měn a platných směnných kurzů používaných Bankou. Kurzovní lístek je k dispozici přes Kanály elektronického přístupu, v Centru služeb pro korporátní klienty a přímo v obchodním místě Banky;

***IBOR** je referenční úroková sazba úvěrů na mezibankovním trhu pro příslušné měny (EURIBOR pro EUR, LIBOR pro USD nebo GBP, PRIBOR pro CZK, WIBOR pro PLN);

Pokyn je jakékoliv vyjádření záměru nebo vůle, včetně Platebního příkazu a pokynů týkajících se aktivace vybraných bankovních služeb;

Zprostředkující banka je tuzemská nebo zahraniční banka, úvěrová instituce, finanční instituce nebo poskytovatel platebních služeb, který je zprostředkovatelem převodu Credit Transfer pokynu a peněžních prostředků pro Credit Transfer mezi bankou odesílající Credit Transfer a bankou Příjemce;

Sjednaný vklad je Vkladový účet otevřený Bankou, za podmínek telefonicky sjednaných se zaměstnancem Banky;

NON-STP poplatek je dodatečný poplatek účtovaný Majiteli účtu v souladu s Ceníkem v případě nedostatku údajů umožňujících automaticky provést Credit Transfer;

Sdělení je informace sdělená Majiteli účtu prostřednictvím služeb Elektronického bankovníctví, Centra služeb pro korporátní klienty

Correspondent Bank means a domestic or a foreign bank or a credit institution keeping an account for the Bank or for which the Bank keeps an account, through which an interbank settlement takes place, i.e. a transfer of funds for the Payment Order in favour of the bank receiving the Payment Order;

Credit Transfer means a Payment Order executed in foreign exchange trading as:

- **–Incoming Credit Transfer** i.e. an Instruction of crediting the amount to the indicated Account Holder's Account,
- **–Outgoing Credit Transfer** i.e. Instruction of debiting the Account Holder's Account and transferring the amount to the indicated Beneficiary;

Deposit Account means an account used for depositing funds of the Account Holder related to the activity pursued by the Account Holder and not intended for making payment transactions;

Direct Debit means Payment Order initiated by the Recipient which consists in debiting the Account of Direct Debit Payer with a specific amount and crediting the same amount to the Recipient's account based on the consent granted by the Direct Debit Payer to the Direct Debit Payer's bank for debiting their account;

Direct Debit Order means an Instruction of Recipient to the Recipient's bank to perform Direct Debit transaction;

Direct Debit Payer means payer of the funds covered by Direct Debit;

EEA means European Economic Area including the countries listed in the list of countries available on the Bank's website;

Electronic Access Channel means technical solutions made available by the Bank to the User enabling the User to use services by means of fixed and wireless communication equipment, particularly via the following channels:

- [Internet internet service](#),
- [fixed and mobile telephone service](#),
- [mobile service](#);

Individual access channels may differ in terms of options and functions offered; a detailed description of functions available via such channels is provided on the Bank's website;

Electronic Banking Services or EBS means handling of banking products and services via Electronic Access Channels;

Exchange Rates Table means table of currencies and applicable exchange rates used by the Bank. The Exchange Rates Table is available via the Electronic Access Channels, in the Corporate [CustomerClient](#) Service Centre and directly at the Bank's office;

***IBOR** means referential interest rate on the interbank market for the respective currency (EURIBOR for EUR, LIBOR for USD or GBP, PRIBOR for CZK, WIBOR for PLN);

Instruction means any declaration of will or affirmation, including a Payment Order and instructions concerning the activation of selected banking services;

Intermediary Bank means domestic or foreign bank, credit institution, financial institution or payment service provider being an intermediary in the transmission of the Credit Transfer Instruction and funds for the Credit Transfer between the bank sending the Credit Transfer and the Beneficiary's bank;

Negotiated Deposit means Deposit Account opened by the Bank, on the terms negotiated by telephone.

NON-STP fee means an additional fee the Account Holder is charged in accordance with the Price List in case of insufficient data required to execute the Credit Transfer automatically;

Notification means information communicated to the Account Holder via Electronic Banking Services, Corporate [CustomerClient](#) Service Centre or made available on the Bank's website or account statements;

nebo zveřejněná na webových stránkách Banky nebo ve výpisu z účtu;

Jednorázový kód je Individuální Ověření totožnosti ve formě řady znaků, vyžadovaných pro Ověření Pokynu Uživatele; jednorázové kódy jsou přenášeny formou jednorázové kódové karty ve formě čipové karty nebo kódové karty ve formě čipové karty s certifikátem digitálního veřejného klíče nebo jsou generovány mobilním tokenem iPKO biznes nebo ~~tokenem Vasco DigiPass 270 Pokynů; Jednorázové kódy jsou dodávány v jedné z následujících forem: hardwarovým tokenem nebo ve formě mPINu pro mobilní autorizaci (pokud Banka takový způsob zpřístupnila);~~

mPIN - individuální autentizační údaj v podobě důvěrného číselného řetězce používaný v rámci mobilní služby iPKO biznes;

Heslo je přístupové heslo Individuálních Ověřovacích Údajů ve formě řady alfanumerických znaků vyžadované pro ověření Uživatele v Elektronickém bankovníctví;

Kódy úhrady poplatků pro platby v cizích měnách:

- **–BEN** znamená, že poplatky a provize všech bank účastnících se provedení Credit Transfer jsou uhrazeny Příjemcem, obvykle odečtením od částky převáděné Majitelem účtu;
- **–OUR** znamená, že Majitel účtu souhlasí s uhrazením všech bankovních poplatků a provizí týkajících se provedení Credit Transfer, včetně nákladů zprostředkujících bank zapojených do provedení Credit Transfer;
- **–SHA** znamená, že bankovní poplatky a provize splatné odesílající Bance jsou uhrazeny Majitelem účtu a náklady banky Příjemce a zprostředkujících bank zapojených do provedení Credit Transfer jsou hrazeny Příjemcem.

Platební prostředek je personalizované zařízení nebo soubor postupů používaných Majitelem účtu k zadání Platebního příkazu;

Platební příkaz je Pokyn Majitele účtu nebo Příjemce inkasa Bance, jímž žádá o provedení platební transakce;

Platební organizace je mezinárodní organizace finančních institucí se zavedeným systémem zúčtování pro karetní transakce;

Zákon o platebním styku je zákon č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění, s výhradou následujících odstavců: § 130 odst. 1 písm. 1, § 132–155, § 160, § 176, § 182–185, § 187 odst. 1 a § 188 odst. 1 a 2, jejichž použití je vyloučeno v celém rozsahu;

Individuální Ověření totožnosti jsou osobní údaje poskytnuté Bankou za účelem Ověření totožnosti, které mohou být rovněž použity k vyjádření souhlasu s podanou Pokynem, a to i pro účely Autorizace.

Ceník je ceník pro klienty PKO BP S.A., Czech Branch, účinný v okamžiku, kdy je poplatek nebo provize za službu splatná;

Příjemce inkasa je příjemce peněžních prostředků z Inkasa;

Bezpečnostní povinnosti jsou povinnosti Majitele účtu, Uživatele nebo Držitele karty, stanovené v § 101 Zákona o platebním styku a části IV bodem 11 a části VI bodem 15 Podmínek;

SEPA je Jednotná oblast pro platby v eurech (Single Euro Payments Area) zahrnující členské státy EU (a jejich závislá území), stejně tak jako ostatní země, jejíž členové provádějí celoevropské platební příkazy, včetně SEPA plateb, podle jednotných pravidel;

Podmínky jsou Všeobecné obchodní podmínky pro účty, platby a ostatní služby poskytované Bankou, v platném znění;

One-time code means Personalised Security Credentials, in the form of an alphanumeric string of characters used for Authorisation of Instructions; one-time codes are delivered in the form of a one-time code card, in the form of a chip card or in the form of a code card in the form a chip card with a digital public key or are generated by an iPKO biznes mobile token or ~~Vasco DigiPass 270 token; hardware token or in the form of an mPIN for mobile authorisation (if such a method has been made available by the Bank);~~

mPIN - an individual authentication data in the form of a confidential numeric string used within the iPKO biznes mobile service;

Password means access password; Personalised Security Credentials in the form of an alphanumeric string of characters used to verify the User in the Electronic Banking Services;

Payment codes for payments in foreign currencies:

- **–BEN** means a payment instruction, which specifies that the fees and commissions of all banks participating in the execution of the Credit Transfer are covered by the Beneficiary, usually by way of deduction from the amount transferred by the Account Holder;

- **–OUR** means payment instruction, which specifies that the Account Holder agrees to pay all bank fees and commissions in respect of the execution of the Credit Transfer, including the costs of the intermediary banks involved in the execution of the Credit Transfer;

- **–SHA** means payment instruction, which specifies that bank fees and commissions due to the sending bank are incurred by the Account Holder, and the costs of the Beneficiary's bank and intermediary banks involved in the execution of the Credit Transfer are incurred by the Beneficiary.

Payment Instrument means a customised device or a set of procedures used by the Account Holder to initiate a Payment Order;

Payment Order means Instruction of the Account Holder or Recipient requesting execution of a payment transaction;

Payment Organization means international organization of financial institutions establishing the settlement system for payment cards transactions;

Payment System Act means Act No. 370/2017 Coll., Payment System Act, as amended, subject to the following paragraphs § 130 (1), § 132 to 155, §160, § 176, § 182 to 185, § 187 (1) and § 188 (1) and (2), which are not applicable in their entirety.

Personalised Security Credentials mean personal features provided by the Bank for purposes of Authorisation, which may also be used for expressions of consent in relation to the submitted Instruction, including for the purpose of Authorisation;

Price list means the Price list for Clients of PKO BP S.A., Czech Branch in force when a fee or commission for the service is due;

Recipient means recipient of funds transferred via Direct Debit;

Security Obligations means obligations of the Account Holder, User or Card User imposed on the basis of § 101 of Payment System Act and section V clause 11 of the Terms and section VI clause 15 of the Terms, respectively;

SEPA means Single Euro Payments Area including the EU Member States (and their dependent territories), as well as other countries, whose members execute pan-European payment instruments, including SEPA Credit Transfers, on uniform terms;

Terms means the General Business Terms and Conditions for Accounts, Payments and Other Services issued by the Bank as amended;

Neoprávněný záporný zůstatek je záporný zůstatek na Účtu, který je výsledkem odepsání částky přesahující Dostupné peněžní prostředky na Účtu;

Unikátní ID je kombinace písmen, čísel, nebo symbolů stanovených Bankou, kterými je identifikován Majitel účtu nebo Účet Majitele účtu při provádění platebních transakcí; číslo účtu v české nebo IBAN struktuře je používáno jako Unikátní ID pro identifikaci Majitele účtu;

Uživatel je plně svéprávná fyzická osoba, oprávněná ke všem právním jednáním nebo jiným jednáním v rozsahu zmocnění Majitelem účtu, zmocněná Majitelem účtu k užívání Elektronického bankovníctví a jednající jménem Majitele účtu;

ID uživatele je unikátní číslo přidělené Uživateli za účelem přihlašování Uživatele do Elektronického bankovníctví;

Den valuty pro Majitele účtu je den, kdy je částka Credit Transfer připsána na Účet Majitele účtu, nebo den, kdy je z Účtu Majitele účtu odepsaná částka Credit Transfer; k tomuto dni Banka vypočítává úrok z peněžních prostředků na Účtu;

Den valuty pro Banku je datum, kdy je částka převáděná prostřednictvím Credit Transfer k dispozici bance příjemce nebo Zprostředkující bance. Peněžní prostředky mohou být převedeny s těmito údaji:

- Expresní režim – **Den valuty overnight (D+0)**, tj. v den přijetí Credit Transfer příkazu Bankou,
- Běžný režim - **Den valuty spot (D+2)**, tj. druhý Pracovní den po dni přijetí Credit Transfer příkazu Bankou,
- Spěšný režim - **Den valuty tomnext (D+1)**, tj. v Pracovní den následující po dni přijetí Credit Transfer příkazu Bankou;

Vasco DigiPass 270-Token – hardware token – je šifrovací zařízení generující Jednorázové kódy pro ověření identity Uživatele a autorizaci Pokynů při používání Elektronického bankovníctví;

3D-Secure je způsob autorizace platebních transakcí, který poskytuje dodatečné zabezpečení platebním transakcím prováděným online.

Unauthorized Debit Balance means negative account balance resulting from debiting the Account with an amount exceeding the Available Funds in the account;

Unique ID means combination of letters, digits or symbols determined by the Bank, by which the Account Holder or the Account Holder's Account is identified upon execution of payment transactions; the account number in the Czech national or IBAN structure is used as a Unique ID for identification of the Account Holder;

User means an individual with full capacity to perform acts of law or other acts within the scope of the authorisation granted by the Account Holder, authorized by the Account Holder to use the Electronic Banking Services and acting for and on behalf of the Account Holder;

User ID means a unique number assigned to the User for the purpose of identification of the User at log-in to the Electronic Banking Services;

Value Date for the Account Holder means the date on which the Credit Transfer amount is credited to the Account Holder's Account, or the date on which the Account Holder's Account is debited with the Credit Transfer amount; and as of which the Bank calculates interest on the funds deposited in the Account,

Value Date for the Bank means the date on which the amount transferred by way of the Credit Transfer is placed at the disposal of Beneficiary's bank or Intermediary Bank. Funds can be transferred with:

- Express Mode – **Overnight (D+0) value date**, i.e. on the day of receipt of the Credit Transfer order by the Bank,
- Normal Mode – **Spot (D+2) value date**, i.e. on the second Business Day following the day of receipt of the Credit Transfer order by the Bank,
- Urgent Mode – **Tomnext (D+1) value date**, i.e., on the Business Day following the day of receipt of the Credit Transfer order by the Bank;

Vasco DigiPass 270-Token – hardware token – means cryptographic device generating One-time Codes for verification of the User's identity and for authorisation of Instructions when using the EBS;

3D-Secure means a way to confirm operations which additionally secures operations performed on-line.